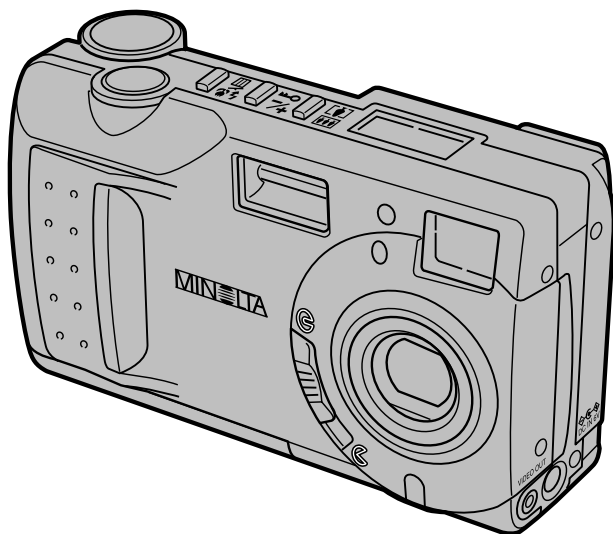


MINOLTA

# *Dimàge 2300*

**E** MANUAL DE INSTRUCCIONES  
DE LA CÁMARA



Gracias por adquirir la Dimâge 2300 de Minolta.

Por favor lea detenidamente este manual de instrucciones para que pueda disfrutar de todas sus prestaciones.

Para más información acerca de la instalación y operativa del software de aplicación incluido, por favor, lea el manual de instrucciones de software que se acompaña.

Este manual contiene información acerca de los productos presentados antes de enero del 2000.

Para obtener información de compatibilidad de los productos presentados tras esa fecha, contacte con una Estación de Servicio de Minolta de las que se enumeran en la contraportada de este manual.



Esta marca en su cámara certifica que la cámara cumple con los requisitos de la UE (Unión Europea) en lo referido a las regulaciones de equipos que causan interferencias. CE significa Conformité Européenne (Conformidad Europea).

Digital Camera: 2300



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Este aparato cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. La operativa está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada. Probado por la Compañía Minolta 101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

Este aparato digital de Clase B cumple con la ICES-003 Canadiense.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

No retire los núcleos de ferrita de los cables.

# PARA UN USO APROPIADO Y SEGURO

---

Lea y comprenda todas las advertencias y precauciones antes de usar este producto.



## ADVERTENCIA

Las pilas pueden calentarse o explotar debido a un uso inadecuado.

- Use sólo las pilas que se especifican en este manual de instrucciones.
- No instale las pilas con la polaridad (+/-) invertida.
- No someta las pilas al fuego o a altas temperaturas.
- No intente recargarlas, cortarlas o desmontarlas.
- No mezcle las pilas de diferentes tipos, marcas, o edades.
- Siga las normativas locales para la eliminación de pilas.

Tenga precaución, pueden suceder accidentes cuando se está usando este producto cerca de niños pequeños.

Mantenga las pilas o las cosas que puedan ser tragadas lejos de niños pequeños.

Contacte con un médico inmediatamente si se traga un objeto.

Retire inmediatamente las pilas y suspenda su uso si...

- la cámara se cae o se somete a un impacto en el que quede expuesto su interior.
- el producto emite un olor extraño, calor o humo.

No camine mientras que está mirando al monitor.

No lo desmonte. Puede sufrir un shock eléctrico si toca un circuito de alto voltaje del interior de la cámara.

Lleve su cámara a una Estación de Servicio de Minolta cuando necesite reparación.



## PRECAUCION

El calor de la cámara aumenta con periodos de uso prolongado. Tenga precaución cuando esté manipulando la cámara o retirando las pilas y la tarjeta de compact flash.

# ANTES DE COMENZAR

---

Revise la lista de embalaje antes de comenzar. Si faltan algunas piezas, contacte con su proveedor o con una Estación de Servicio de Minolta de las que se enumeran en la contraportada de este manual.

- **Cámara Dimâge 2300 (x 1) de Minolta**
- **Pilas Alcalinas de Tamaño AA (x 4)**
- **Cable del Vídeo (x 1)**
- **Correa de Mano (x 1)**
- **Cuerpo de la Cámara (x 1)**
- **Cable USB (x 1)**
- **Tarjeta CompactFlash 8MB (x 1)**
- **CD-ROM (x 2)**
  - Unidad de software/Software de Utilidad para la Dimâge 2300  
PDF: Manual de Instrucciones de la Cámara  
Manual de Instrucciones de Software
  - MGI PhotoSuite SE
- **Documentación**
  - Guía de referneicia rápida
  - Garantía (x 1)

# TABLA DE CONTENIDOS

---

PARA UN USO APROPIADO Y SEGURO .....	2
ANTES DE COMENZAR.....	3
TABLA DE CONTENIDOS.....	4
NOMBRE DE LAS PARTES	
CUERPO DE LA CAMARA .....	8
PARTE INFERIOR DE LA CAMARA.....	10
VISOR.....	10
PANEL DE DATOS.....	11
COMENZANDO DE INMEDIATO	
PREPARACION.....	12
GRABANDO.....	12
PLAY.....	14
SUPRIMIENDO IMAGENES .....	15
PREPARACION	
ACOPLANDO LA CORREA DE MANO .....	17
INSERTANDO LAS PILAS.....	18
Indicador de Pila Baja .....	20
Apagado Automático.....	21
Usando el Adaptador AC (Vendido por Separado) .....	22
TARJETA COMPACT FLASH	
Insertando la Tarjeta Compact Flash .....	23
Retirando la Tarjeta Compact Flash.....	24
HACIENDO LAS FOTOGRAFIAS	
PROCESO BASICO DE GRABACION.....	27
Para Apagar la Cámara en el Modo REC .....	28
Pantalla (Monitor LCD) de Modo REC (Grabar).....	29
FOCO	
LAMPARA DE FOCO/INDICADOR DE NO FOCO .....	30
RANGO DE FOCO.....	30
SITUACIONES ESPECIALES DE ENFOQUE.....	31
SUJECCION DE FOCO .....	32

<b>FLASH INCORPORADO .....</b>	<b>33</b>
<b>LAMPARA DE FLASH.....</b>	<b>33</b>
<b>RANGO DE FLASH .....</b>	<b>34</b>
<b>CAMBIANDO EL MODO DE FLASH .....</b>	<b>34</b>
<b>CAPTURA EN MODO BURST.....</b>	<b>36</b>
<b>TEMPORIZADOR/CONTROL REMOTO</b>	
<b>TEMPORIZADOR.....</b>	<b>38</b>
<b>CONTROL REMOTO (VENDIDO POR SEPARADO).....</b>	<b>40</b>
<b>AMPLIACION DIGITAL [MODO REC].....</b>	<b>42</b>
<b>MACRO.....</b>	<b>44</b>
<b>COMPENSACION DE LA EXPOSICION .....</b>	<b>46</b>
<b>MENUS DEL MODO GRABAR</b>	
<b>MENUS DEL MODO GRABAR (Monitor LCD) .....</b>	<b>49</b>
<b>ARTICULOS Y PARAMETROS DEL MENU DEL MODO GRABAR ....</b>	<b>49</b>
<b>Para mostrar los Menús del Modo Grabar.....</b>	<b>50</b>
<b>SELECCIONANDO LA CALIDAD DE LA IMAGEN.....</b>	<b>51</b>
<b>SELECCIONANDO EL TAMAÑO DE LA IMAGEN .....</b>	<b>54</b>
<b>TAMAÑO DEL FICHERO.....</b>	<b>56</b>
<b>CAPACIDAD DE LA TARJETA .....</b>	<b>57</b>
<b>SELECCIONANDO EL EQUILIBRIO DEL BLANCO.....</b>	<b>58</b>
<b>SELECCIONANDO LA NITIDEZ .....</b>	<b>60</b>
<b>CAMBIANDO LA VELOCIDAD ISO .....</b>	<b>62</b>

# TABLA DE CONTENIDOS – CONTINUA

<b>REPRODUCIENDO LAS IMAGENES (MODO PLAY)</b>	
<b>PANTALLAS DEL MODO PLAY</b>	
Pantalla del Modo Play (Monitor LCD) –	
Reproducción de una sola toma .....	65
Pantalla del Modo Play (Monitor LCD) – Reproducción Índice.....	65
<b>REPRODUCCION DE UNA SOLA TOMA .....</b>	<b>66</b>
<b>REPRODUCCION INDICE .....</b>	<b>67</b>
Para Apagar la Cámara en el Modo de PLAY.....	68
<b>AMPLIACION DIGITAL [MODO PLAY] .....</b>	<b>69</b>
<b>REPRODUCCION AUTOMÁTICA (MUESTRA DE DIAPOSITIVAS)</b>	
Reproducción Automática (Muestra de diapositivas) Pantalla	
(Monitor LCD).....	71
Para Parar la Reproducción Automática	
(Muestra de diapositivas) .....	73
Para Cambiar la Reproducción Automática	
(Muestra de diapositivas) Parámetros .....	74
<b>SUPRIENDO IMAGENES (MODO PLAY)</b>	
<b>SUPRIENDO UNA SOLA IMAGEN .....</b>	<b>78</b>
<b>BLOQUEANDO (PROTEGIENDO) IMAGENES .....</b>	<b>81</b>
<b>DESBLOQUEANDO (DESPROTEGIENDO) LAS IMAGENES.....</b>	<b>83</b>
<b>MENUS DEL MODO PLAY</b>	
<b>MENUS DEL MODO PLAY (Monitor LCD).....</b>	<b>85</b>
<b>ARTICULOS Y PARAMETROS DEL MODO PLAY.....</b>	<b>85</b>
<b>SUPRIENDO TODAS LAS IMAGENES .....</b>	<b>86</b>
<b>BLOQUEANDO (PROTEGIENDO) TODAS LAS IMAGENES.....</b>	<b>88</b>
<b>DESBLOQUEANDO (DESPROTEGIENDO) TODAS LA IMAGENES ..</b>	<b>90</b>
<b>SELECCIONANDO EL METODO DE IMPRESION (DPOF™) .....</b>	<b>92</b>
<b>SELECCIONANDO EL TIPO DE IMPRESION.....</b>	<b>92</b>
<b>SELECCIONANDO IMAGENES QUE HAN DE IMPRIMIRSE.....</b>	<b>94</b>
<b>IMPRIMIENDO TODAS LAS IMAGENES.....</b>	<b>96</b>
<b>CANCELANDO TODAS LAS IMAGENES.....</b>	<b>98</b>

**MODO DE INSTALACION**

**MENUS DEL MODO DE INSTALACION**

<b>MENUS DEL MODO DE INSTALACION (MONITOR LCD) .....</b>	<b>101</b>
<b>ARTICULOS Y PARAMETROS DEL MODO DE INSTALACION.....</b>	<b>101</b>
<b>Para Mostrar los Menús del Modo de Instalación .....</b>	<b>102</b>
<b>AJUSTANDO LA LUMINOSIDAD DEL MONITOR LCD.....</b>	<b>103</b>
<b>FORMATEANDO UNA TARJETA COMPACT FLASH .....</b>	<b>105</b>
<b>AJUSTANDO EL TIEMPO DE APAGADO AUTOMÁTICO .....</b>	<b>107</b>
<b>AJUSTANDO LA FECHA/HORA.....</b>	<b>109</b>
<b>VOLVIENDO A LOS PARÁMETROS POR DEFECTO.....</b>	<b>114</b>
<b>SALIDA DE VIDEO .....</b>	<b>116</b>

**APENDICE**

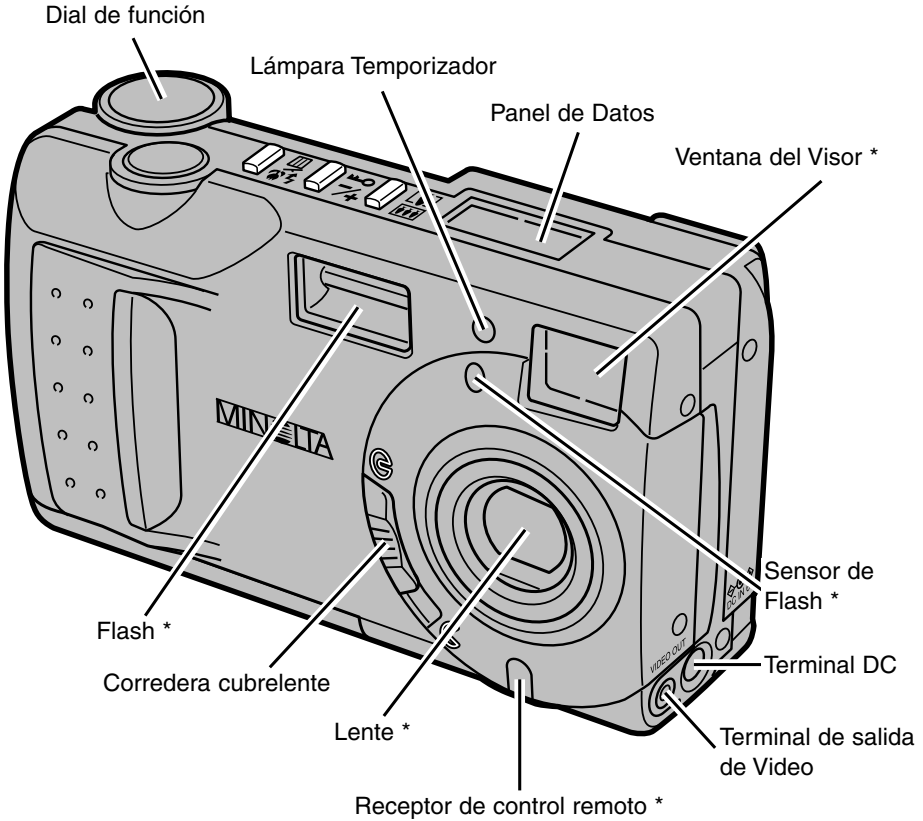
<b>LOCALIZACION DE AVERIAS .....</b>	<b>118</b>
<b>CUIDADO Y ALMACENAMIENTO .....</b>	<b>122</b>
<b>DETALLES TECNICOS .....</b>	<b>125</b>

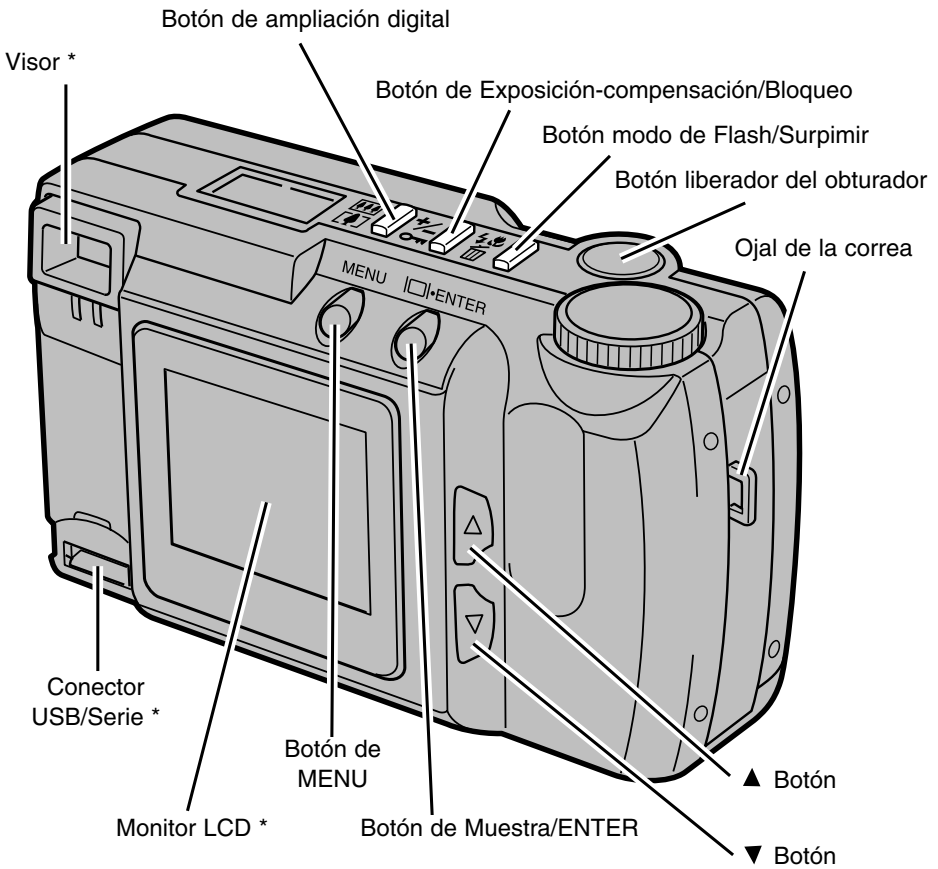


# NOMBRE DE LAS PARTES

## CUERPO DE LA CAMARA

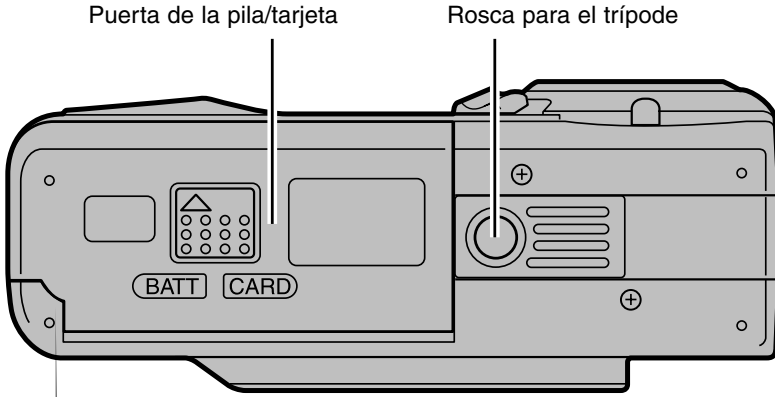
\* No tocar.



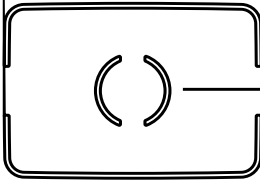


# NOMBRE DE LAS PARTES – CONTINUA

## PARTE INFERIOR DE LA CAMARA



## VISOR



Cuadro de enfoque



Lámpara de Flash (naranja)

Brilla:

El flash se carga y se encenderá

Parpadea:

El flash se está cargando y el obturador está bloqueado



Lámpara de enfoque (verde)

Brilla:

Foco confirmado

Parpadea rápido:

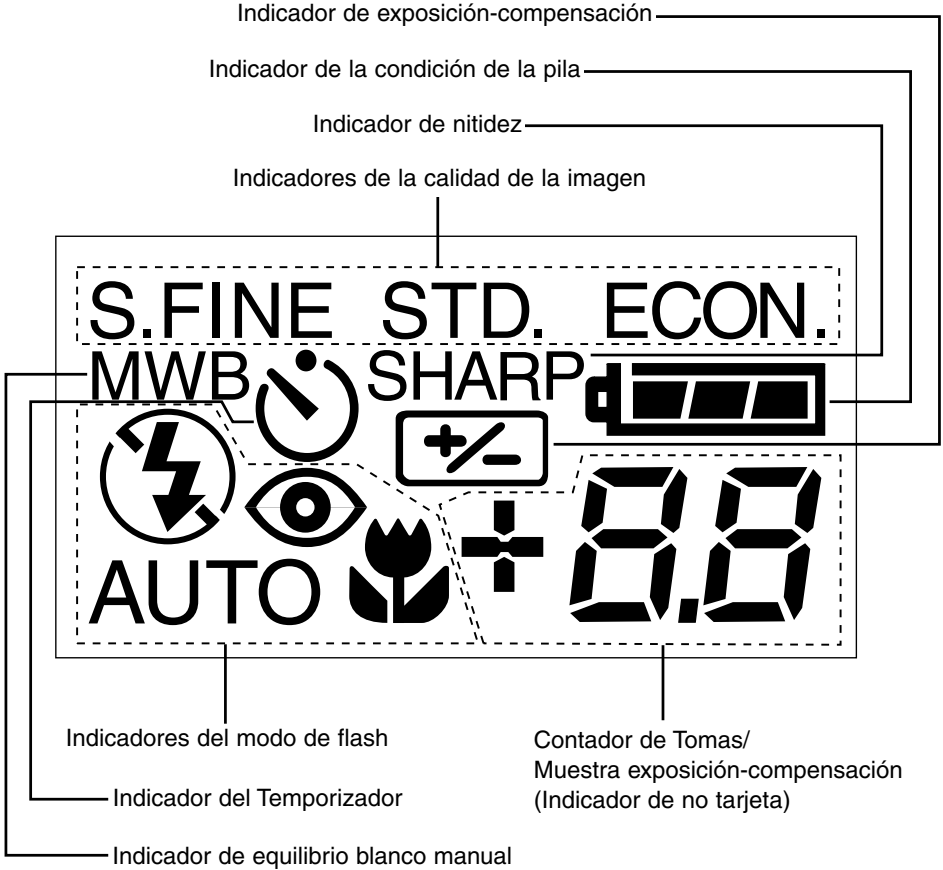
El contraste es demasiado bajo o el objeto está demasiado cerca

Parpadea lento:

La imagen se escribe en la tarjeta compact flash o se está cargando desde la tarjeta compact flash

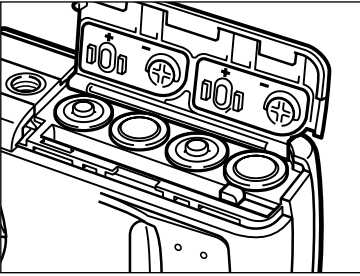
## PANEL DE DATOS

El diagrama siguiente muestra todos los artículos que se emplean para facilitar la explicación.

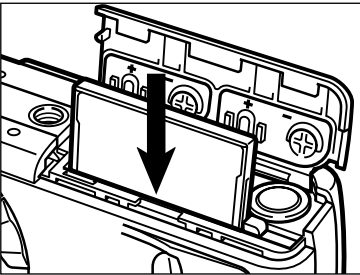


# COMENZANDO DE INMEDIATO

**PREPARACION** – Para información detallada vea páginas 18 – 25

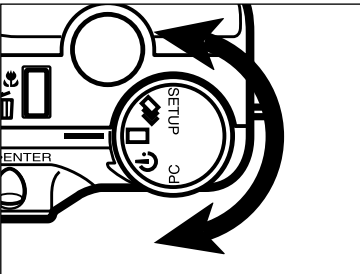


**1** Inserte las pilas.

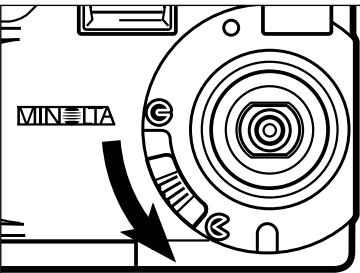


**2** Inserte la tarjeta de compact flash.

**GRABANDO** – Para información detallada vea las páginas 27 – 35



**1** Gire el dial de Función a **REC**.



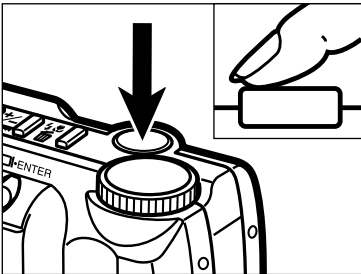
**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a **MINI** para abrir la cubierta de la lente.

- La cámara se encenderá y se ajustará al modo de REC (Grabar).
- Pulse el botón de muestra/ENTER para encender el monitor LCD si se desea.



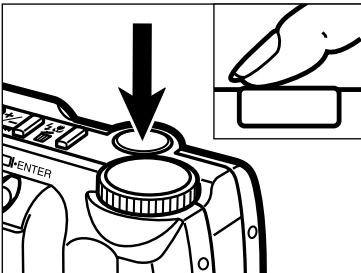
**3 Encuadre la imagen en el monitor LCD o en el visor.**

- Coloque el cuadro de enfoque del visor en el objeto o centre el objeto en el monitor LCD.



**4 Pulse parcialmente hacia abajo el botón liberador del obturador.**

- La lámpara verde de enfoque brillará si se confirma el foco.
- La lámpara naranja brillará si el flash está cargado y está listo.

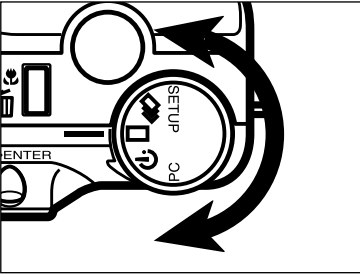


**5 Pulse hacia abajo el botón liberador del obturador para tomar la fotografía.**

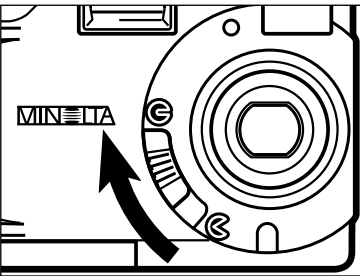
- La imagen capturada aparecerá en el monitor LCD.
- La lámpara verde de enfoque parpadeará lentamente mientras que la imagen grabada se escribe en la tarjeta compact flash.

# COMENZANDO DE INMEDIATO – CONTINUA

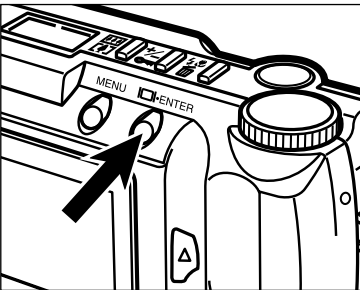
PLAY – Para información detallada vea las páginas 65 – 70



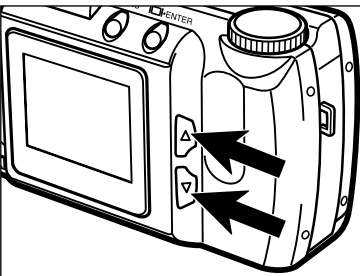
**1** Gire el dial de Función a □.



**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a G.



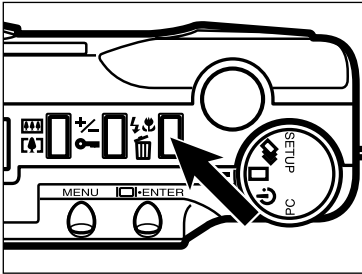
**3** Pulse y sostenga el botón de muestra/ENTER alrededor de un 1 segundo.



**4** Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse a través de las imágenes.

**SUPRIMIENDO IMAGENES** – Para información detallada vea páginas 78 – 83

**1** De acuerdo con las operaciones entre los pasos 1 y 4 que se muestran a la izquierda, despliegue la imagen deseada en el monitor LCD.

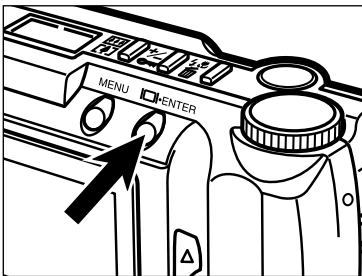


**2** Pulse el botón de modo de flash/suprimir.

- Aparecerá una pantalla de confirmación.

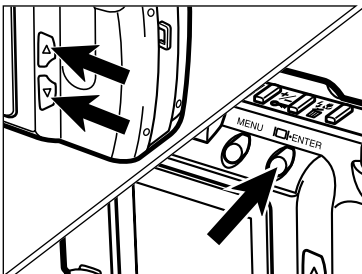


**3** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “SI”.



**4** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- El monitor LCD volverá al paso 3 que se muestra encima después que se suprime la imagen.



**5** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “NO”, entonces pulse el botón de muestra/ENTER.

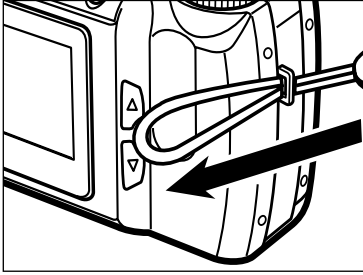
- El monitor LCD volverá a la pantalla de PLAY.



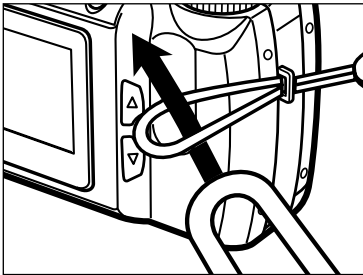
# PREPARACION

## ACOPLANDO LA CORREA DE MANO

---



- 1** Inserte el lazo más pequeño de la correa a través del ojal de la correa.

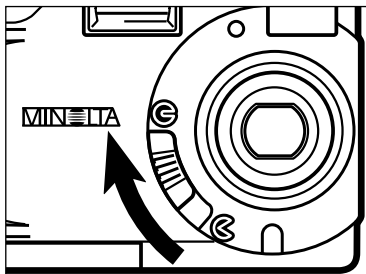



- 2** Ponga el otro extremo de la correa a través del lazo más pequeño.

# INSERTANDO LAS PILAS

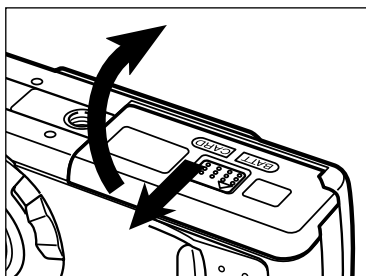
La Dimâge 2300 de Minolta usa cuatro pilas alcalinas de tamaño AA.

- Usted también puede usar pilas Ni-Cd de tamaño AA o pilas Ni-MH.
- Cuando use las pilas Ni-Cd o Ni-MH, recárguelas por completo con un cargador de pilas aprobado por el vendedor.

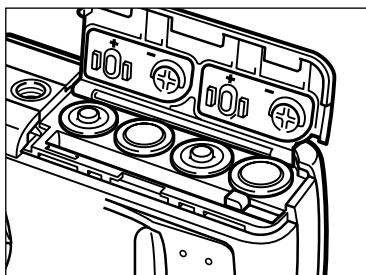


- 1** Cuando reemplace las pilas, mueva la corredera de cobertura de la lente a  para apagar la cámara.

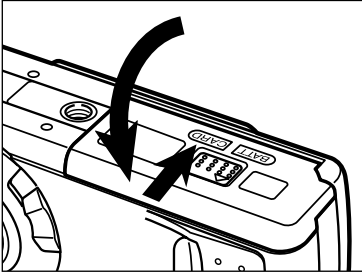
- Usted puede saltarse este paso cuando inserte las pilas por primera vez tras la compra.



- 2** Abra la puerta de la cámara de la pila/tarjeta deslizándola hacia la dirección indicada, entonces abra la puerta.



- 3** Inserte las pilas como se indica por el diagrama +/- en la parte posterior de la puerta de la cámara de la pila/tarjeta.




- 4** Doble la puerta de la cámara de la pila/tarjeta hacia abajo y deslícela ligeramente hacia la parte delantera de la cámara. Entonces mientras que presiona hacia abajo, deslícela hacia atrás a la parte posterior de la cámara hasta que haga clic.

# INSERTANDO LAS PILAS – CONTINUA


## Indicador de Pila Baja

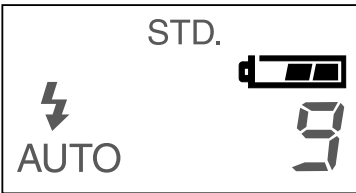
Esta cámara está equipada con un indicador automático de condición de la pila.




Símbolo de Pila Llena  ---

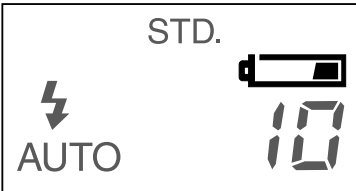
Cada vez que la cámara se enciende, el indicador de condición de la pila aparecerá brevemente en el panel de datos.

 indica que la pila está llena.



Símbolo de Pila Baja  ---

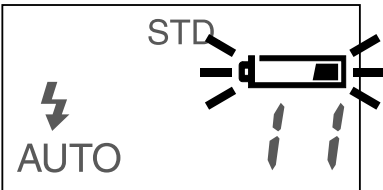
La pila no está llena, pero todas las funciones están operativas.




Símbolo de Pila Baja  ---

La energía está muy baja, pero todas las funciones están operativas.

La pila se ha de reemplazar muy pronto.



Símbolo de pila baja parpadea  solo y bloquea el obturador ---



La energía no es suficiente para la operativa de la cámara.

- Si no aparece muestra, reemplace las pilas o revise que se inserten correctamente.



## **Apagado Automático**

---

Para ahorrar energía de las pilas, esta cámara se apagará si no se usa durante más de tres minutos.

Para restablecer la energía en el modo REC, mueva la corredera de cobertura de la lente a , entonces reajuste a .

Para restablecer la energía en el modo PLAY, pulse y sostenga el botón de muestra/Enter aproximadamente 1 segundo.

-  Usted puede cambiar el tiempo en que la prestación de Apagado Automático se activará en el modo de SETUP. Vea las páginas 107 – 108 de este manual.
-  Cuando usted esté usando el adaptador AC, la prestación de Apagado Automático se activará y la cámara se apagará automáticamente si no actúa durante aproximadamente 30 minutos o más.

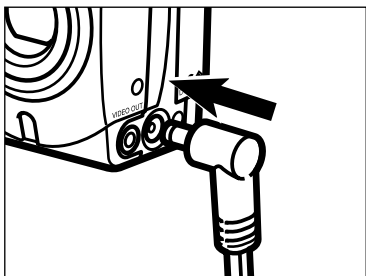
# INSERTANDO LAS PILAS – CONTINUA

---

## Usando el Adaptador AC (Vendido por Separado)

---

Use el Adaptador AC (accesorio opcional) permite a la cámara recibir energía de una toma eléctrica. Se recomienda el uso del Adaptador AC para conservar las pilas durante periodos de uso continuado. También se recomienda cuando se acopla la cámara con el ordenador.



**1** Inserte el mini enchufe dentro del terminal DC de la cámara.

- La forma del mini enchufe varía dependiendo del adaptador AC.

**2** Inserte el enchufe AC dentro de una toma eléctrica.

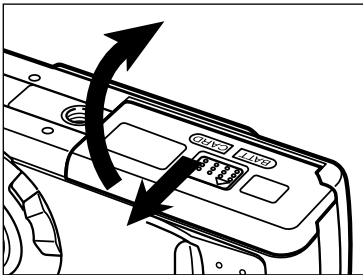
# TARJETA COMPACT FLASH

Su cámara necesita que inserte una tarjeta compact flash antes de capturar imágenes.

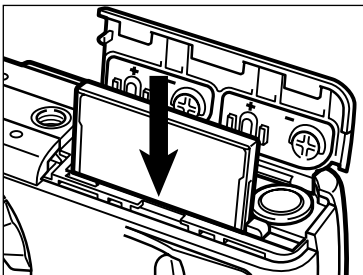
**Apague siempre la cámara antes de insertar o retirar la tarjeta de compact flash dentro o desde la cámara.**

Los datos contenidos en la tarjeta se perderán, o la tarjeta misma se dañará si la tarjeta compact flash se inserta o se retira mientras que la cámara está encendida.

## Insertando la Tarjeta Compact Flash

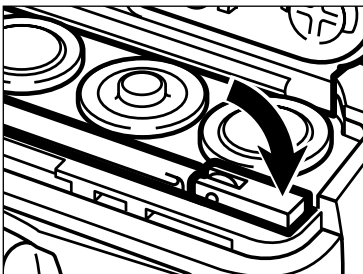


- 1 Abra la puerta de la cámara de la pila/tarjeta, deslizándola en la dirección indicada, entonces abra la puerta.**



- 2 Inserte la tarjeta de compact flash en la ranura de la tarjeta, pulsándola hasta que la palanca liberadora de la tarjeta salte.**

- Inserte la tarjeta de forma que la etiqueta posterior esté en el lado de la lente.
- Empuje la tarjeta derecha, no en ángulo.
- Dirección equivocada: Si la tarjeta se para a mitad de camino, confirme la dirección de la tarjeta. No fuerce la tarjeta.

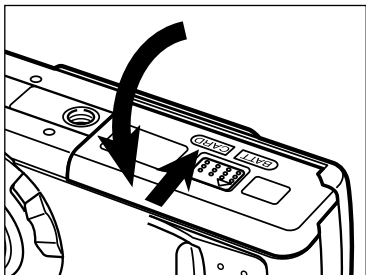


- 3 Doble la palanca liberadora de la tarjeta hacia abajo como se muestra.**

*Continúa en la Página Siguiente*

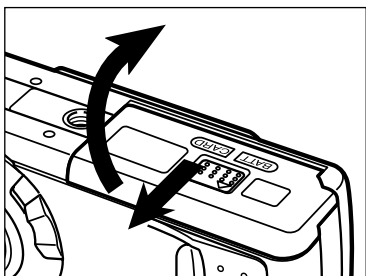


## TARJETA COMPACT FLASH – CONTINUA

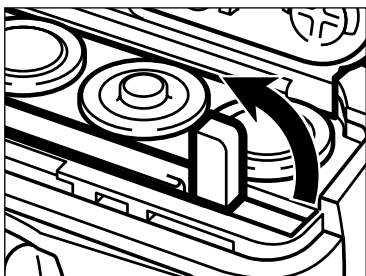


- 4** Doble la puerta de la cámara de la pila/tarjeta hacia abajo y deslícela ligeramente hacia la parte delantera de la cámara. Mientras pulsa hacia abajo, deslícela de nuevo a la parte trasera de la cámara y haga clic.

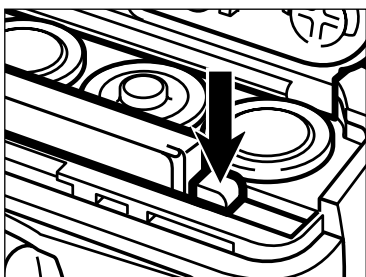
### Retirando la Tarjeta Compact Flash



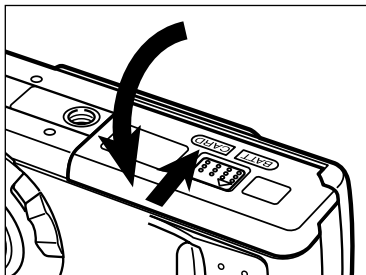
- 1** Revise la cámara está apagada.
- 2** Abra la puerta de la cámara de la pila/tarjeta deslizándola en la dirección indicada, entonces abra la puerta.



- 3** Levante la palanca de liberación de la tarjeta hasta que salga.



- 4** Pulse la palanca liberadora de la tarjeta para sacar la tarjeta.
- 5** Tire de la tarjeta compact flash hacia fuera.

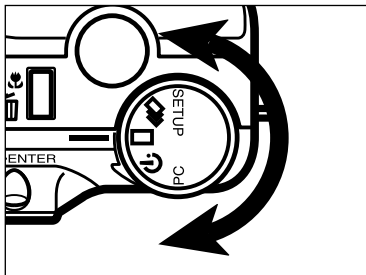


- 6** Doble la puerta de la cámara de la pila/tarjeta hacia abajo y deslízela ligeramente hacia la parte delantera de la cámara. Entonces, mientras que presiona hacia abajo, deslízela hacia la parte posterior de la cámara y haga clic.

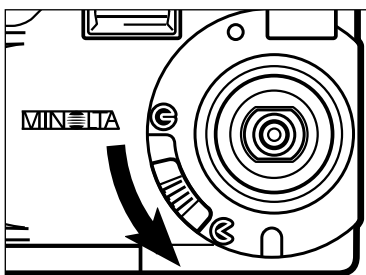
Tenga cuidado de no abrir la cubierta de la cámara de la pila/ranura de la tarjeta o desconectar el cable adaptador AC mientras que esté usando la cámara. La tarjeta CF puede dañarse si la cámara pierde energía mientras que los datos están siendo almacenados en la tarjeta (mientras que la lámpara verde de foco parpadea lentamente). En tal caso, vuelva a formatear la tarjeta CF en un ordenador personal después de transferir los datos de la imagen de una tarjeta CF al ordenador personal.

# **HACIENDO FOTOGRAFÍAS**

# PROCESO BASICO DE GRABACION

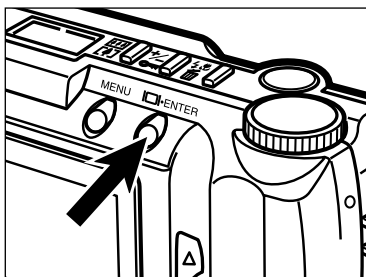


**1** Gire el dial de Función a □.



**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a ☉ para abrir la cubierta de la lente.

- La cámara se encenderá y se ajustará al modo de REC (Grabar).



**3** Pulse el botón de muestra/ENTER para encender el monitor LCD si se desea.

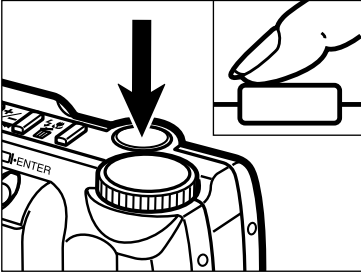


**4** Centre el objeto en el monitor LCD o coloque en cuadro de enfoque del visor sobre el objeto.

- Use el bloqueo de Foco para objetos descentrados (Vea la página 32).

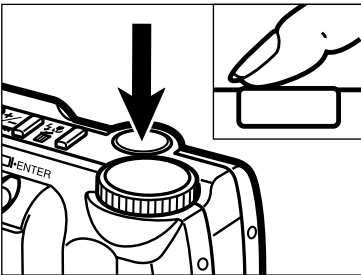
*Continúa en Página Siguiente*

## PROCESO BASICO DE GRABACION – CONTINUA



### 5 Pulse parcialmente hacia abajo el botón liberador del obturador.

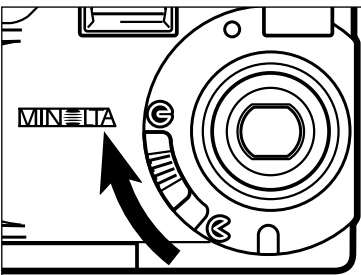
- El foco y la exposición se determinarán y se bloquearán.
- La lámpara verde de enfoque brillará si el foco está determinado. Repita los pasos 4 y 5 si la lámpara de foco (verde) parpadea.
- La lámpara naranja de flash parpadeará si el flash se está cargando y brillará si el flash está cargado y listo. Cuando la lámpara de flash (naranja) parpadea, el obturador no se liberará.



### 6 Pulse el botón liberador del obturador todo hacia abajo para tomar la fotografía.

- La imagen capturada aparecerá brevemente en el monitor LCD y se guardará en la tarjeta de compact flash.
- Mientras que la imagen se está guardando en la tarjeta de compact flash, la lámpara de enfoque (verde) parpadeará lentamente. Para prevenir la pérdida de los datos de la imagen, no retire la tarjeta de compact flash de la cámara, o retire el enchufe del adaptador AC del terminal DC de la cámara, hasta que la imagen se haya guardado.
- Cuando la imagen se haya guardado en la tarjeta compact flash, la lámpara de enfoque (verde) se apagará.

## Para Apagar la Cámara en el Modo REC



Mueva la corredera de cobertura de la lente a .

## Pantalla (Monitor LCD) de Modo REC (Grabar)

(No Muestra) : Autoflash

### REC:

Avance de una sola toma

⚡ : Fill- flash

⚡⊗ : Cancelación de Flash

### BURST:

Avance continuo

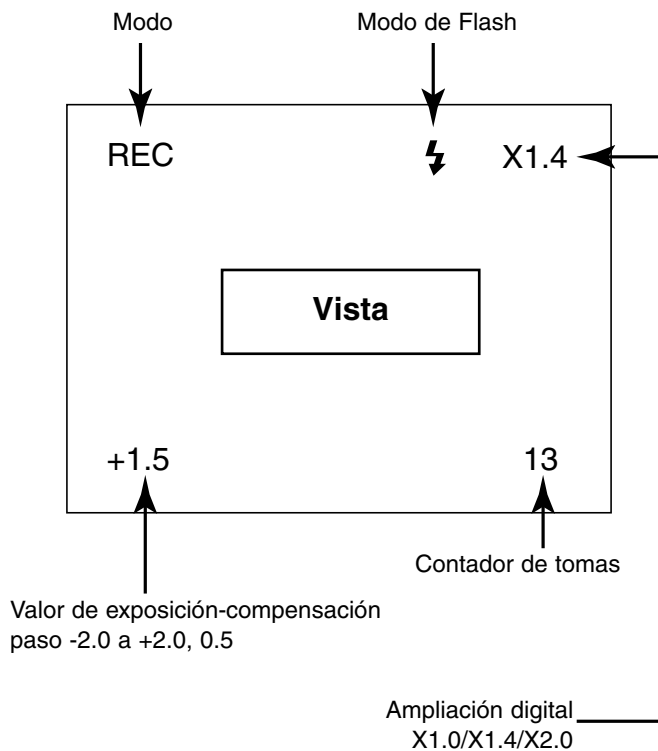
👁 : Autoflash con reducción de ojos rojos

⚡👁 : FILL-flash con reducción ojos rojos

### TEMPORIZADOR:

Temporizador/Control remoto

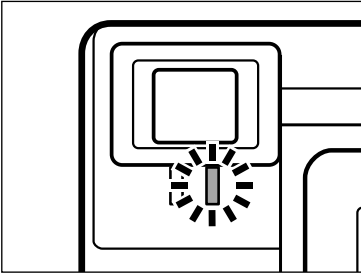
🌸 : Macro (cancelación de flash)



# FOCO

Esta cámara digital tiene un sistema de autoenfoco preciso y de alta velocidad.

## LAMPARA DE FOCO/INDICADOR DE NO FOCO



Cuando el botón liberador del obturador se pulsa parcialmente hacia abajo, el sistema de autoenfoco bloquea el foco a la distancia del sujeto. La lámpara de enfoque (verde) indicará el estado del foco cuando el botón liberador del obturador se pulsa parcialmente hacia abajo.

Brilla	El foco está bien y confirmado.
Parpadea	El sujeto está demasiado cerca (Vea a continuación Rango del Foco).
	El contraste del sujeto es demasiado bajo. Se aplica una de las Situaciones Especiales de Enfoque (Vea la página siguiente).

## RANGO DE FOCO

La lámpara verde de enfoque parpadeará si su objeto está más cerca que la distancia mínima de enfoque.

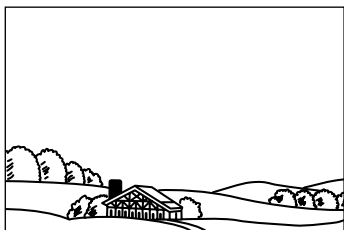
<b>Modo Normal</b>	<b>0.6m – ∞ (1.97 ft. – ∞)</b>
<b>Modo Macro</b> <b>(Vea la página 44)</b>	<b>0.3m – 0.6m (0.98 ft. – 1.97 ft.)</b>

## SITUACIONES ESPECIALES DE ENFOQUE

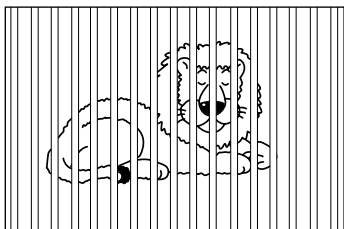
Algunas escenas u objetos son difíciles de bloquear con el sistema de autoenfoco. Cuando el foco no se bloquee, use el BLOQUEO DE FOCO en otro objeto situado a la misma distancia de usted que el objeto principal, recomponga y entonces pulse el botón liberador del obturador todo hacia abajo para tomar la fotografía.



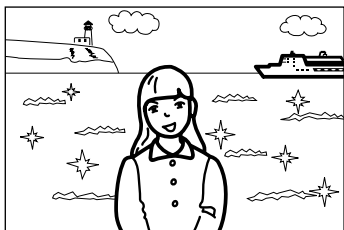
El objeto está demasiado oscuro.



El sujeto dentro del cuadro de enfoque tiene un contraste muy bajo.



Dos objetos situados a distancias distintas se superponen en el cuadro de enfoque.



Dos objetos están cerca de un objeto o área muy brillantes.

*Continúa en la Página Siguiente*



# FOCO – CONTINUA

## SUJECCION DE FOCO

Los objetos fuera del cuadro de enfoque o en el centro del monitor LCD puede que no estén en foco. Use sujeción de foco para asegurarse un enfoque exacto.









- 1** Coloque el cuadro de enfoque sobre su objeto o centre el objeto en el monitor LCD, entonces pulse y sujete el botón liberador del obturador parcialmente hacia abajo de forma que la lámpara verde de enfoque brille.



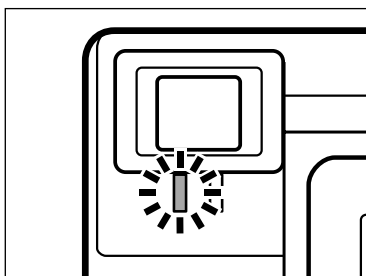
- 2** Sin levantar su dedo, recomponga la fotografía, entonces pulse el botón liberador del obturador todo hacia abajo para tomar la fotografía.

## FLASH INCORPORADO

Cuando la cámara se enciende, el flash se ajusta automáticamente en autoflash. Otros modos de flash pueden ajustarse usando el botón modo flash/suprimir y ▲ o ▼.

 <b>AUTO</b>	<b>AUTOFLASH</b>	En el autoflash, el flash se encenderá automáticamente cuando el nivel de luminosidad sea demasiado bajo o su objeto está retroiluminado.
	<b>FILL-FLASH</b>	El flash se encenderá cada vez que se tome una fotografía, sin tener en cuenta la luminosidad. Use el llenado de flash para reducir sombras duras en la cara de su sujeto.
	<b>CANCELACION DE FLASH</b>	Use la cancelación de flash cuando fotografíe sujetos que están por encima del rango de flash o cuando la fotografía de flash está prohibida.
 <b>AUTO</b>	<b>AUTOFLASH CON REDUCCION DE OJOS ROJOS</b>	Use la prestación de reducción de ojos rojos para reducir el efecto de los ojos rojos cuando fotografíe gente o animales en situaciones de baja luminosidad.
	<b>LLENADO DE FLASH CON REDUCCION OJOS ROJOS</b>	El flash emitirá unos cortos disparos antes de que el flash principal se encienda. Se recomienda el uso de un trípode.
	<b>MACRO (CON CANCELACION DE FLASH)</b>	Cuando en el modo de macro, la cancelación de flash se ajusta automáticamente. Vea la página 44 para más información.

## LAMPARA DE FLASH



La lámpara naranja de flash indicará el estado del flash cuando el botón liberador del obturador se pulse parcialmente hacia abajo.

Brilla : El flash está cargado y listo.

Parpadea : El flash se está cargando.


*Continúa en la Página Siguiente*

# FLASH INCORPORADO – CONTINUA

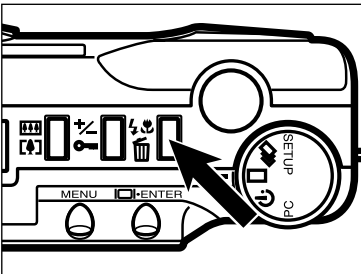
## RANGO DE FLASH

Para asegurar una exposición adecuada, asegúrese de que su objeto está colocado dentro del rango de flash.

ISO – Parámetro Normal	0.6m – 2.2m (1.97 ft. – 7.2 ft.)
ISO – Parámetro Alto	0.6m – 4.4m (1.97 ft. – 14.4 ft.)

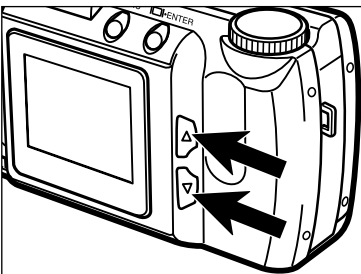
 Vea la página 62 para más detalles acerca del cambio de velocidad ISO.

## CAMBIANDO EL MODO DE FLASH



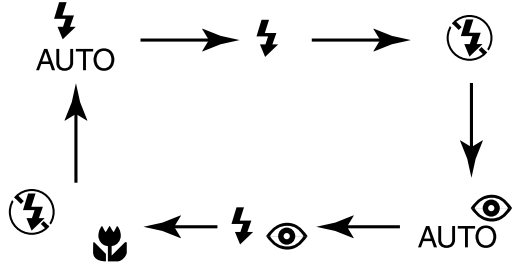
**1** En el modo de REC, pulse el botón de modo de flash/suprimir.

- El modo de flash ajustado actualmente aparece en el panel de datos.
- Usted no necesita pulsar y sujetar el botón de modo de flash/suprimir, sólo púselo.

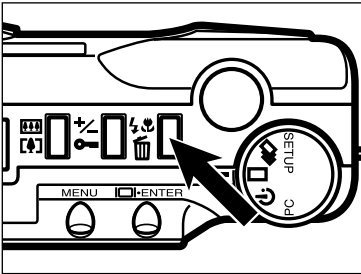


**2** Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que el indicador deseado se muestre en el panel de datos.

- Cuando usted pulse el botón ▲, los modos de flash cambian como sigue a continuación:



- Cuando usted pulse el botón ▼, los modos de flash cambiarán en orden inverso.
- Cuando el monitor LCD está ENCENDIDO, los iconos de modo de flash seleccionado también se muestran (vea la página 29).



**3 Pulse el botón de modo de flash/suprimir o pulse el botón liberador del obturador parcialmente hacia abajo.**

- Se ajustará el modo de flash seleccionado.
- Si usted selecciona macro (con la cancelación de flash), el monitor de LCD se encenderá automáticamente.

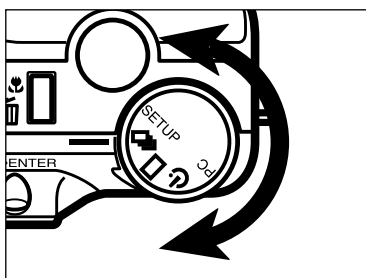
## CAPTURA BURST DE LA IMAGEN

La captura Burst de la imagen es similar a la del modo de transmisión motorizada o el modo continuo de las cámaras convencionales. Esta cámara digital hace fotografías de forma continua mientras que se presiona el botón liberador del obturador.

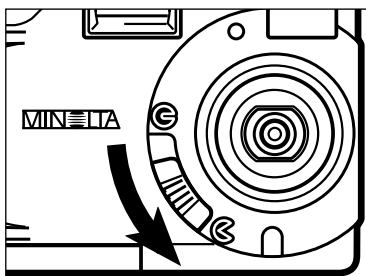
El número máximo de imágenes que pueden ser capturadas de una sola vez es como sigue:

Calidad de la Imagen	El número máximo de imágenes
S.FINA (Super Fina)	1
FINA (Fina)	4
STD. (Estándar)	8
ECON. (Económica)	12

Sin relación con el Tamaño de la Imagen (vea la página 54), el número máximo de imágenes capturadas a la vez es el mismo.

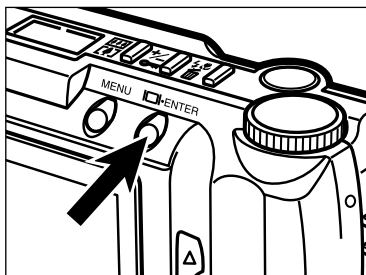


**1** Gire el dial de Función a



**2** Mueva la corredera de cubierta de la lente a para abrir la cubierta de la lente.

- La cámara se encenderá y se ajustará en el modo de REC (Grabar).

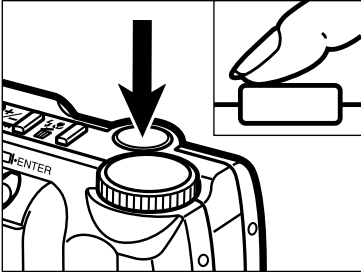


**3** Pulse el botón de muestra/ENTER para encender el monitor LCD si se desea.



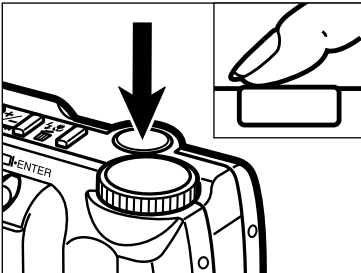
**4 Encuadre la fotografía como se indica en “PROCESO BASICO DE GRABACION”, pasos 4 y 5.**

- El flash incorporado no opera en la captura de la imagen Burst.



**5 Pulse y sostenga el botón liberador del obturador todo hacia abajo.**

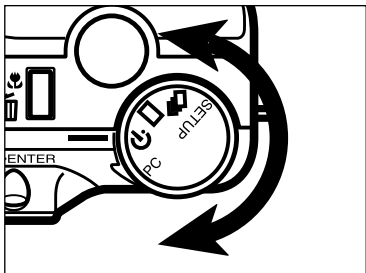
- El obturador se liberará continuamente hasta que su dedo se levante del botón liberador del obturador o se hayan capturado el número máximo de imágenes.
- El foco y la exposición de las series se determina cuando el botón liberador del obturador se pulsa parcialmente hacia abajo antes de que las fotografías se tomen.



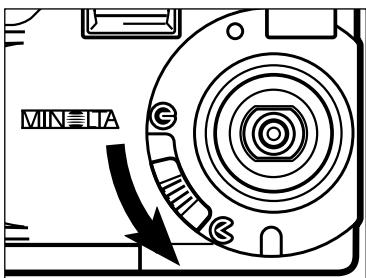
# TEMPORIZADOR/CONTROL REMOTO


## TEMPORIZADOR

El temporizador retrasará la liberación del obturador aproximadamente durante 10 segundos después de que usted pulse el botón liberador del obturador.

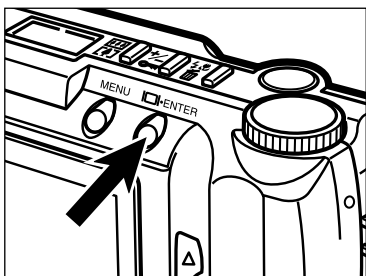


**1** Gire el dial de Función a .



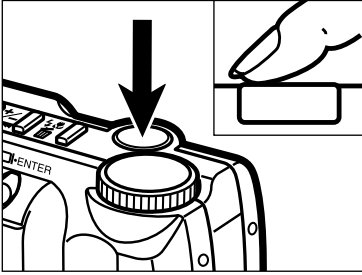
**2** Coloque la cámara sobre un trípode, entonces mueva la corredera de cobertura de la lente a  para abrir la cubierta de la lente.

• La cámara se encenderá y se ajustará en el modo de REC (Grabar).






**3** Pulse el botón de muestra/ENTER para encender el monitor LCD si se desea.

**4** Disponga las posiciones de la cámara y del objeto, y componga su fotografía.



**5 Pulse el botón liberador del obturador todo hacia abajo para iniciar el obturador.**

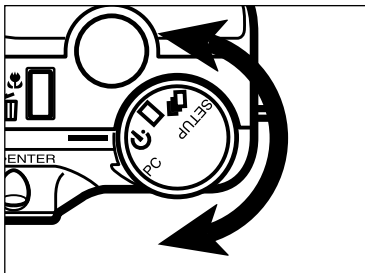
- La lámpara del temporizador situada en la parte delantera de la cámara parpadeará rápidamente antes de que se libere el obturador.
- No pulse el botón liberador del obturador mientras que se sitúa frente a la cámara.
- Si desea hacer una fotografía con su sujeto fuera del cuadro de enfoque, use la sujección del foco. Vea la página 32.
- Para cancelar la cuenta atrás, gire el dial de función a SETUP , , SETUP, o PC. De otro modo, mueva la corredera de cubierta de la lente a  para cerrar la cubierta de la lente.



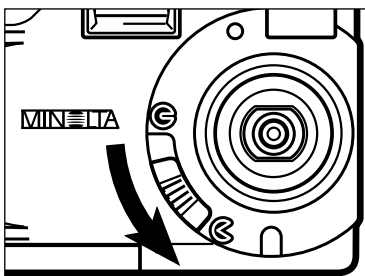
# TEMPORIZADOR/CONTROL REMOTO – CONTINUA


## CONTROL REMOTO (VENDIDO POR SEPARADO)

El Control Remoto IR RC-3 (accesorio opcional) permite la operativa de la cámara hasta a 5m de distancia (3.28 ft.).

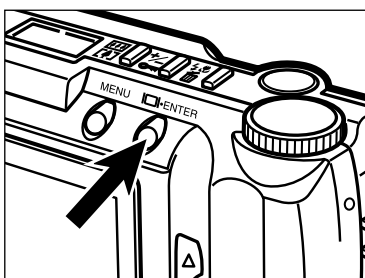


**1** Gire el dial de Función a .

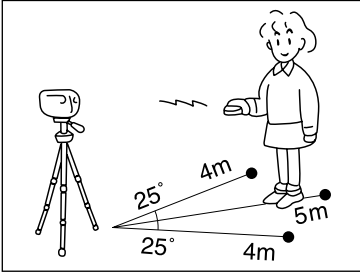


**2** Coloque la cámara sobre un trípode, entonces mueva la corredera de cubierta de la lente a  para abrir la cubierta de la lente.

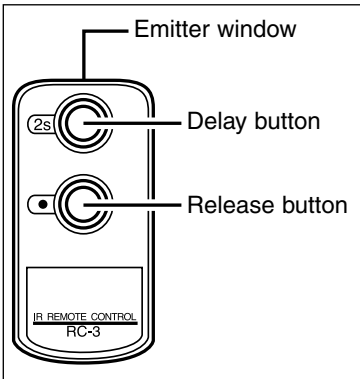
- La cámara se encenderá y se ajustará en el modo de REC (Grabar).



**3** Pulse el botón de muestra/ENTER para encender el monitor LCD si se desea.






**4** Disponga las posiciones de la cámara y el objeto y componga su fotografía.



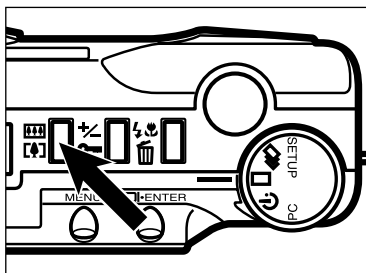
**5** Dirija la ventana del emisor hacia el receptor del control remoto de la parte delantera de la cámara.

**6** Pulse el botón liberador o el de retraso.

- Si se pulsa el botón liberador, la lámpara de la parte delantera de la cámara parpadeará una vez y tomará la fotografía.
- Si se pulsa el botón de retraso, la lámpara situada en la parte delantera de la cámara parpadeará durante dos segundos antes de tomar la fotografía.
- El control remoto no operará con objetos retroiluminados o bajo luz fluorescente.
- Para cancelar la cuenta atrás, gire el dial de función a , , SETUP, o PC. De otro modo, mueva la corredera de la cubierta de la lente a  para cerrar la cubierta de la lente.

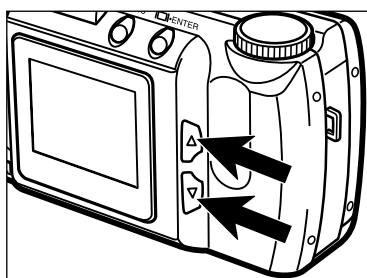
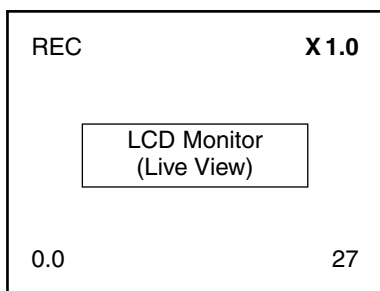
## AMPLIACION DIGITAL [MODO REC]

La ampliación digital incrementará la ampliación de la imagen actual en el monitor LCD y de la imagen grabada hasta dos veces la pantalla normal.



### 1 En el modo de REC, pulse el botón de ampliación digital.

- Cuando se pulsa el botón de ampliación digital, el monitor LCD se enciende de forma automática.
- La ampliación ajustada actualmente aparece en la esquina superior derecha del monitor LCD (vea la página 29).
- La prestación de la ampliación digital se desactivará cuando se seleccione el tamaño de imagen MITAD (vea las páginas 54 – 55).



### 2 Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que se muestre la ampliación deseada en el monitor LCD.

- La ampliación cambiará como sigue:

X2.0

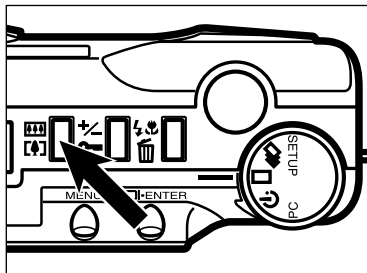


X1.4



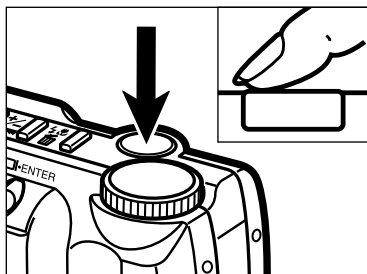
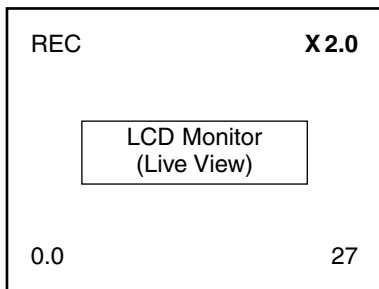
X1.0

- El cambio de la ampliación es visible en el monitor LCD.



### 3 Pulse el botón de ampliación digital.

- Si usted desea cambiar la ampliación, repita los pasos 2 y 3.
- La imagen del visor no cambia. Use el monitor LCD para componer su fotografía.



### 4 Pulse el botón liberador del obturador todo hacia abajo para hacer la fotografía.

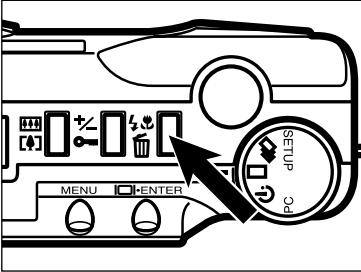
- La ampliación digital todavía permanece después de que se toma la fotografía.
- La ampliación digital volverá a X1.0 cuando usted apaga la cámara y la enciende de nuevo.
- Cuanto más grande sea la ampliación, más pequeño será el tamaño del fichero de la imagen capturada.

✂ Las imágenes grabadas en un área ampliada digitalmente se recortan en las direcciones horizontales y verticales que se muestran a continuación y no se interpolan en 1792 x 1200 pixels.

Ampliación	Area recortada (Area mostrada), A,A,L
X 1.4	1280 X 857 pixels
X 2.0	896 X 600 pixels

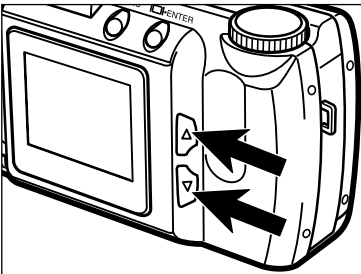
# MACRO


La función Fotografía Macro le permite llenar el cuadro con un objeto del tamaño de una tarjeta de visita. La distancia mínima de enfoque en Macro es de 0.3m (0.98 ft.).



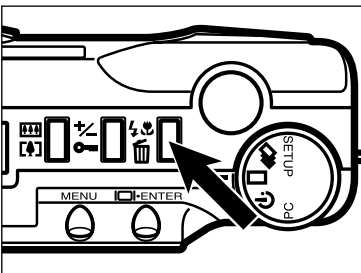
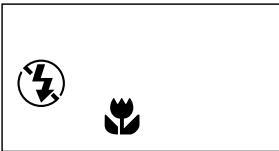
**1 En el modo REC, pulse el botón de modo de flash/suprimir.**

- El modo de flash seleccionado actualmente aparecerá en el panel de datos.



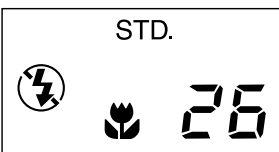
**2 Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que  se muestre en el panel de datos.**

- El monitor LCD se encenderá automáticamente.



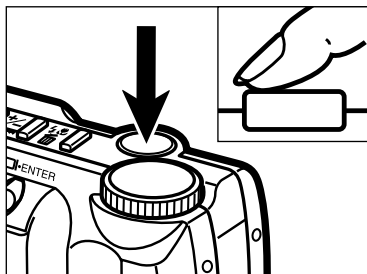
**3 Pulse el botón de modo de flash/suprimir o pulse el botón liberador del obturador parcialmente hacia abajo.**

- La cámara se ajustará en el modo de Macro.
- El modo de flash se ajustará a “cancelar flash” y no puede cambiarse mientras que la cámara está en el modo macro.



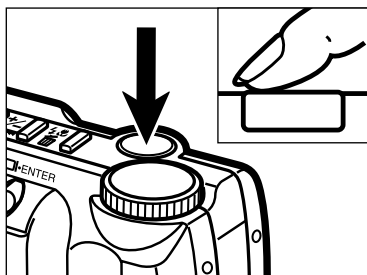
#### **4** Mientras mira al monitor LCD encuadre su fotografía.

- Para mejores resultados, coloque la cámara en una superficie estable o use un trípode.



#### **5** Pulse el botón liberador del obturador parcialmente hacia abajo.

- Si parpadea la lámpara verde de enfoque, revise que su sujeto esté dentro del rango de enfoque macro. El rango de enfoque en Macro va de 0.3m a 0.6m (0.98 ft. a 1.97 ft.).

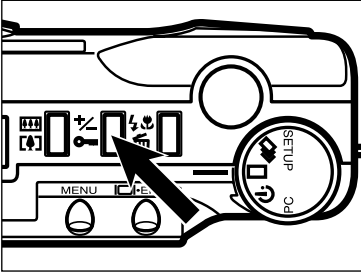


#### **6** Pulse el botón liberador del obturador todo hacia abajo para hacer la fotografía.

- El modo de macro todavía permanece después de que se toma la fotografía.
- El modo de macro se cancelará cuando usted apague la cámara y la encienda otra vez.

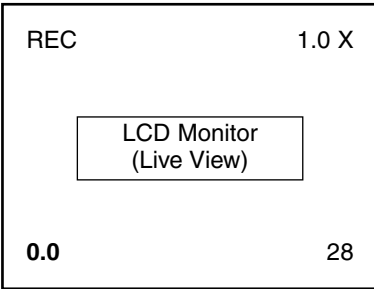
# COMPENSACION DE LA EXPOSICION

La exposición puede ajustarse para hacer la fotografía final más clara o más oscura.  
La exposición puede ser ajustada en  $\pm 2$  EVs en incrementos 1/2 EV.



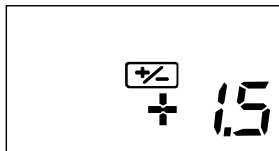
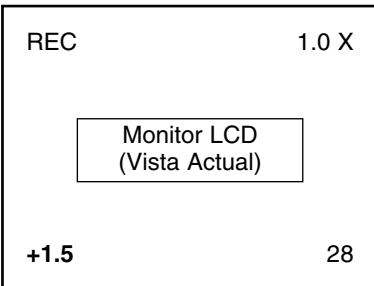
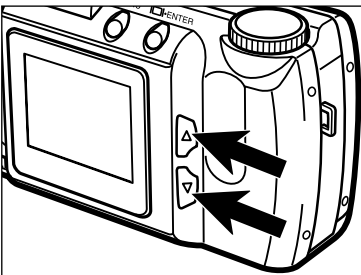
## 1 En el modo de REC, pulse el botón de exposición-compensación/bloqueo.

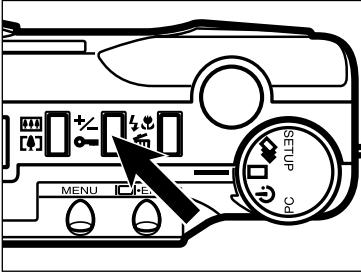
- El valor de compensación de la exposición ajustado actualmente aparece en el panel de datos de la cámara.
- Cuando el monitor LCD está encendido, el valor de compensación de la exposición también aparece en la esquina inferior izquierda del monitor LCD (vea la página 29).




## 2 Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los valores de la exposición-compensación.

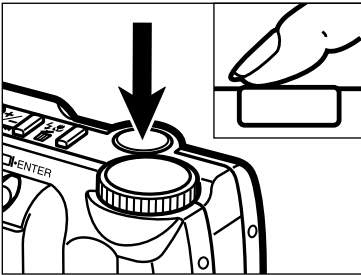
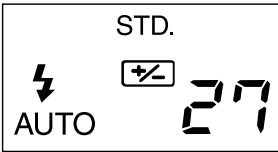
- La exposición puede ser modificada en  $\pm 2$  EVs en incrementos de 1/2 EV.
- El cambio en la exposición es visible en el monitor LCD.





**3** Pulse el botón de compensación de la exposición/bloqueo o pulse el botón liberador del obturador parcialmente hacia abajo.

- El  permanecerá en el panel de datos como un recordatorio de que la compensación de la exposición está ajustada.



**4** Encuadre la imagen, entonces pulse el botón liberador del obturador todo hacia abajo para tomar la fotografía.

- El valor de compensación de la exposición permanece aún activo después de que se toma la fotografía.
- Para cancelar la compensación de la exposición, realice el proceso anterior y seleccione 0.0.
- El valor de compensación de la exposición volverá a 0.0 cuando usted apague y encienda la cámara de nuevo.



# **MENUS DEL MODO GRABAR**

# MENUS DEL MODO GRABAR

---

Los Menús del Modo Grabar le permiten cargar los parámetros por defecto para la captura de la imagen, como son los parámetros de Calidad y Tamaño de la Imagen.

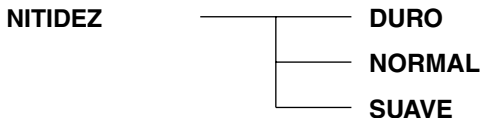
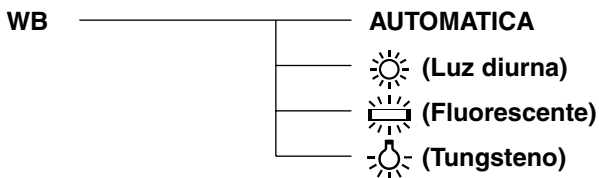
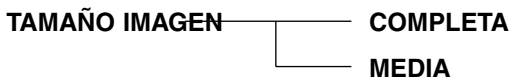
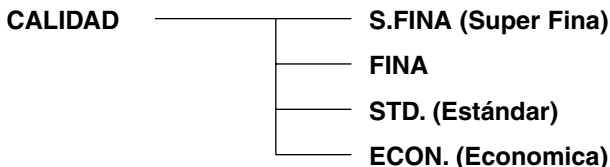
## MENUS DEL MODO GRABAR (Monitor LCD)

---

<b>QUALITY</b>	STD
IMAGE SIZE	FULL
WB	AUTO
SHARPNESS	NORMAL
ISO	NORMAL

## ARTICULOS Y PARAMETROS DEL MENU DEL MODO GRABAR

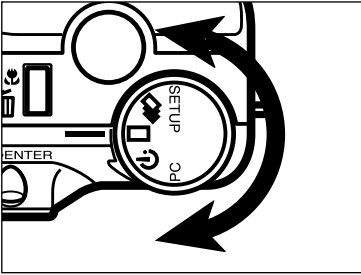
---



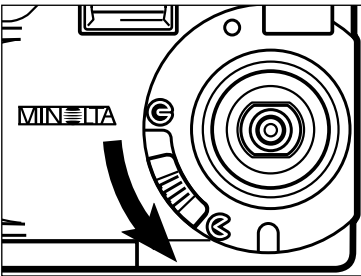
*Continúa en Pág.Siguiente*


# MENUS DEL MODO GRABAR

## Para Mostrar los Menús del Modo Grabar

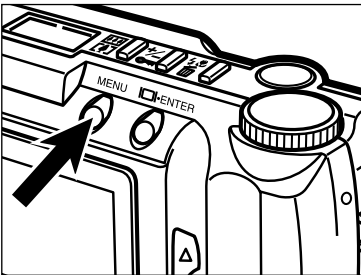


- 1** Gire el dial de Función a , , o .



- 2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a  para abrir la cubierta de la lente.

- La cámara se encenderá y se ajustará en el modo de REC.
- Pulse el botón de muestra/ENTER para encender el monitor LCD si se desea.



- 3** Pulse el botón de MENU.

- Los menús del modo Grabar aparecerán en el monitor LCD.
- Pulse el botón de MENU de nuevo para quitar los menús del modo de Grabar y el monitor LCD volverá a la vista actual.

QUALITY	STD
IMAGE SIZE	FULL
WB	AUTO
SHARPNESS	NORMAL
ISO	NORMAL

# SELECCIONANDO LA CALIDAD DE LA IMAGEN

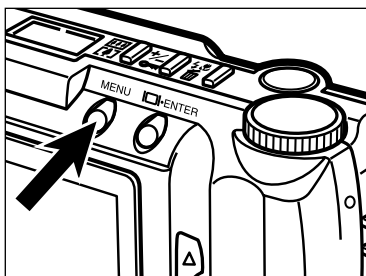
Seleccione la calidad de la imagen antes de grabarla. Esta cámara digital apoya cuatro modos de calidad de la imagen, super-fina (S.FINA), fina (FINA), estándar (STD.), y económica (ECON.).

La calidad de la imagen se relaciona con la tasa de compresión de la imagen. La tasa de compresión aumenta y la calidad de la imagen disminuye, en el orden siguiente super-fina → fina → estándar → económica.

Cuanto menor sea la tasa de compresión, mayor será su calidad. Si la calidad de la imagen es importante, use los modos super-fino o fino. Observe, sin embargo, que puesto que la tasa de compresión de la imagen es baja (ninguna compresión en el modo super-fino), la cantidad de imágenes que se pueden almacenar en la tarjeta compact flash será menor que en los modos económico o estándar.

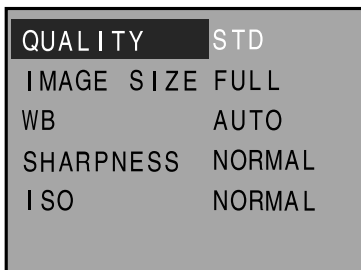
Si el uso económico de la tarjeta compact flash es importante (la necesidad de almacenar todas las imágenes que puedan caber en ella), use los modos económico o estándar. Observe, sin embargo, que si la tasa de compresión de la imagen es alta, la calidad de las imágenes serán más bajas que en los modos super-fino o fino.

Calidad	Tasa de Compresión
Super Fino	1 : 1 (No compresion)
Fino	Aprox. 1 : 5
Estándar	Aprox. 1 : 13
Economica	Aprox. 1 : 26



## 1 En el modo Grabar, pulse el botón MENU.

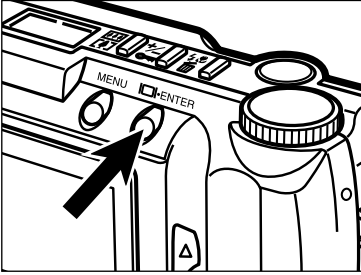
- El menú del modo de Grabar aparecerá.



## 2 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar "CALIDAD".

Continúa en la Página Siguiente

# SELECCIONE LA CALIDAD DE LA IMAGEN



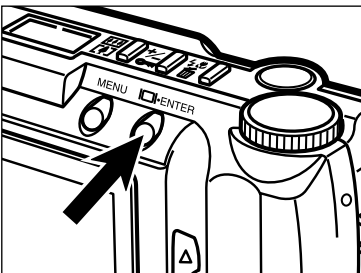
## 3 Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La calidad de la imagen actualmente seleccionada se subrayará.

QUALITY	<b>FINE</b>
IMAGE SIZE	FULL
WB	AUTO
SHARPNESS	NORMAL
ISO	NORMAL

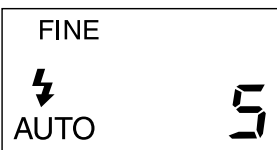
## 4 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar la calidad deseada.

- La calidad de imagen cambiará como sigue:



## 5 Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La calidad de la imagen que usted ha seleccionado en el paso previo se seleccionará y se ajustará a la cámara.
- La calidad de la imagen también aparecerá en el panel de datos de la cámara.
- Pulse el botón de MENU para quitar los menús del modo de grabar y el monitor LCD volverá a la vista actual.



- ✎ La calidad de la imagen puede cambiarse mientras que la capacidad de la tarjeta compact flash permanece. Una tarjeta compact flash puede contener imágenes de varias calidades de imagen.
- ✎ El parámetro de la calidad de la imagen se mantiene cuando la cámara está apagada.
- ✎ Cambiando la calidad de la imagen afectará al número restante de imágenes que pueden almacenarse en la tarjeta. Seleccionando los modos super-fino o fino, en particular, reducirá de forma espectacular este número. Revise el número de imágenes que pueden almacenarse en la tarjeta con el contador de tomas situado en el panel de datos de la cámara.

# SELECCIONANDO EL TAMAÑO DE LA IMAGEN

Seleccione el tamaño de la imagen antes de almacenarla. El tamaño de la imagen es un factor que determina cuántas imágenes caben en una tarjeta compact flash. Hay dos opciones de tamaño de la imagen; COMPLETA y MEDIA.

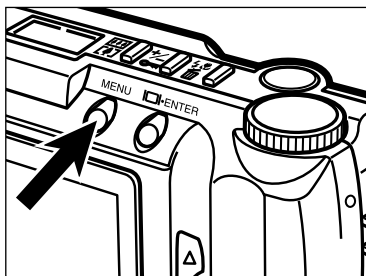
**Tamaño de la Imagen**      **Número de Pixels tomados (H x V)**

**COMPLETA**

**1792 x 1200**

**MEDIA**

**800 x 600**

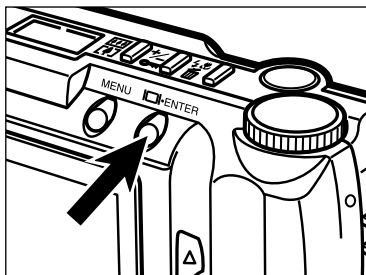


**1 En el modo de Grabar, pulse el botón de MENU.**

- Aparecerán los menús del modo Grabar.



**2 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar el “TAMAÑO DE LA IMAGEN”.**



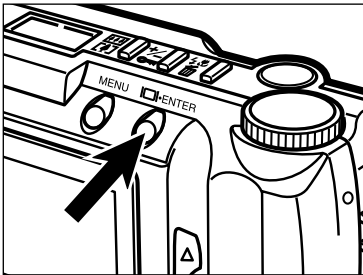
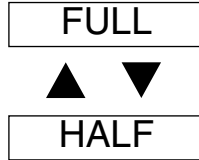
**3 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- El tamaño de la imagen actualmente seleccionado se subrayará.

QUALITY	FINE
IMAGE SIZE	HALF
WB	AUTO
SHARPNESS	NORMAL
ISO	NORMAL

**4** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar el tamaño deseado.

- La calidad de la imagen cambia como sigue:



**5** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- El tamaño de la imagen que usted ha subrayado en el paso anterior se seleccionará y se ajustará en la cámara.
- El tamaño de la imagen también aparecerá en el cuerpo del panel de datos.
- Pulse el botón del MENU para quitar los menús del modo Grabar y el monitor LCD volverá a la vista actual.

QUALITY	FINE
IMAGE SIZE	HALF
WB	AUTO
SHARPNESS	NORMAL
ISO	NORMAL



## TAMAÑO DEL FICHERO

---

El tamaño del fichero se determina por la Calidad de la Imagen y Tamaño de la Imagen seleccionados.

Hay cuatro opciones de Calidad de la Imagen (Tasa de compresión); Super Fina (1:1), Fina (1:5), Estándar (1:13), y Económica (1:26). Vea la página 51.

Hay dos opciones para el Tamaño de la Imagen; **COMPLETA (1792 x 1200 pixels)** y **MEDIA (800 x 600 pixels)**. Vea la página 54.

El tamaño de fichero actual se determinará por la escena. Algunas imágenes serán susceptibles de ser comprimidas más que otras. La tabla que se muestra a continuación es una lista de los tamaños medios de fichero.

### Tamaños de Fichero Aproximados

---

	Super Fina	Fina	Estándar	Económica
Tamaño COMPLETO	6300KB	854KB	334KB	172KB
Tamaño MEDIO	1436KB	198KB	82KB	46KB

## **CAPACIDAD DE LA TARJETA**

---

La cantidad de imágenes que caben en una tarjeta compact flash se determina por el tamaño de la tarjeta (tal como 8MB, 16MB, 32MB o 64MB) y el tamaño del fichero de las imágenes.

El tamaño de fichero actual se determinará por la escena. Algunas imágenes pueden comprimirse más que otras. La tabla que se muestra a continuación es una lista aproximada de la cantidad media de imágenes que pueden caber en la tarjeta compact flash.

### **Capacidad aproximada de tarjeta usando Tarjeta CompactFlash 8MB**

---

	Super Fina	Fina	Estándar	Económica
Tamaño COMPLETO	1	9	24	47
Tamaño MEDIO	5	41	100	178

# SELECCIONANDO EL EQUILIBRIO DEL BLANCO

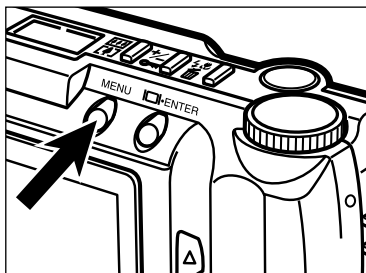
El Equilibrio del Blanco es la capacidad de la cámara de hacer que diferentes tipos de luminosidad aparezcan neutros. El efecto es similar al de seleccionar la película de luz diurna o de tungsteno. El parámetro de equilibrio del blanco por defecto es AUTO.

**AUTO:** El parámetro de AUTO detectará el tipo de luz y ajustará el equilibrio del blanco en consonancia.

**Luz diurna:** para objetos iluminados en exterior/luz solar.

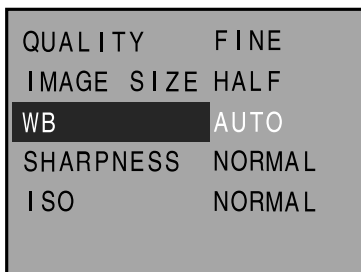
**Fluorescente:** para luminosidad fluorescente.

**Tungsteno:** Para luz incandescente, tal como las bombillas de filamento de las lámparas de las casas.

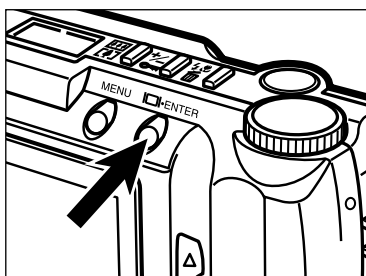


## 1 En el modo de Grabar pulse el botón de MENU.

- Aparecerán los menús del modo Grabar.



## 2 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar "WB".



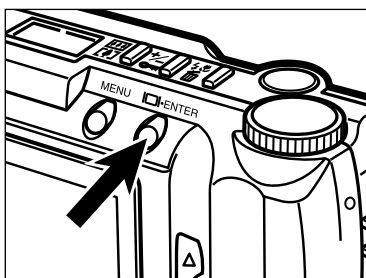
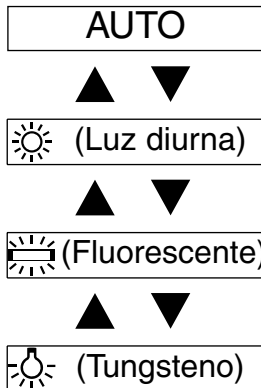
## 3 Pulse el botón de muestra/ENTER.

- El equilibrio del blanco actualmente seleccionado se subrayará.

QUALITY	FINE
IMAGE SIZE	HALF
WB	
SHARPNESS	NORMAL
I SO	NORMAL

**4 Pulse el botón ▲ o ▼ y subraye el equilibrio del blanco deseado.**

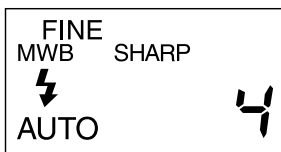
• El equilibrio del blanco cambia como sigue:



**5 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- El equilibrio del blanco que usted ha subrayado se seleccionará y se ajustará en la cámara.
- Si selecciona Luz diurna, Fluorescente, o Tungsteno, indicador de equilibrio del blanco manual MWB aparecerá en el panel datos.

QUALITY	FINE
IMAGE SIZE	HALF
<b>WB</b>	
SHARPNESS	NORMAL
I SO	NORMAL



- Pulse el botón de MENU para quitar los menús del modo de Grabar y el monitor LCD volverá a la vista actual.

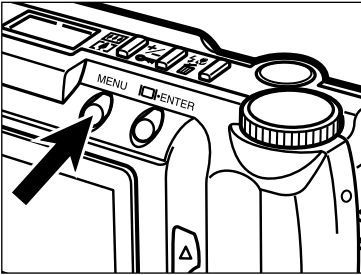
# SELECCIONANDO LA NITIDEZ

Hay tres opciones de nitidez; DURA, NORMAL, y SUAVE.

**DURA:** Esta opción incrementa la nitidez de la imagen que ha de ser tomada.

**NORMAL:** No se hará nitidez adicional.

**SUAVE:** Esta opción crea un efecto de foco suave. Los detalles pequeños de la imagen se difuminan.

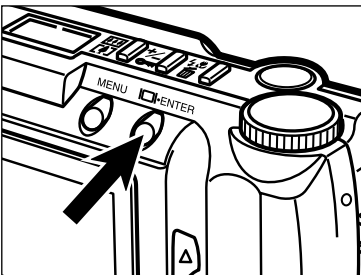


**1** En en modo de Grabar, pulse el botón de MENU.

- Los menús del modo Grabar aparecerán.



**2** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “NITIDEZ”.



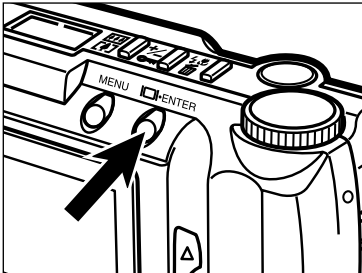
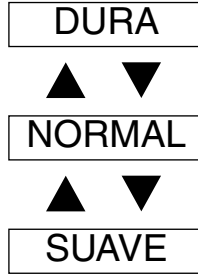
**3** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La nitidez ajustada actualmente se subrayará.

QUALITY	FINE
IMAGE SIZE	HALF
WB	
SHARPNESS	<b>HARD</b>
ISO	NORMAL

**4** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar la nitidez deseada.

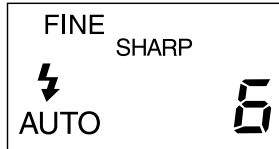
• La nitidez cambiará como sigue:



**5** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La nitidez que usted ha seleccionado en el paso previo se seleccionará y se ajustará en la cámara.
- Cuando usted seleccione DURO o SUAVE, el indicador de nitidez SHARP aparecerá en el panel de datos de la cámara.

QUALITY	FINE
IMAGE SIZE	HALF
WB	
<b>SHARPNESS</b>	<b>HARD</b>
ISO	NORMAL



- Pulse el botón de MENU para quitar los menús de modo Grabar y el monitor LCD volverá a la vista actual.

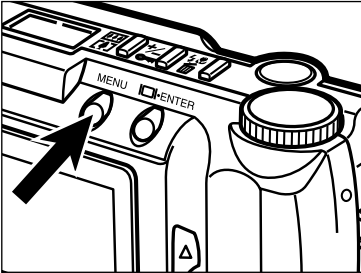
# CAMBIANDO SENSIBILIDAD ISO (MODO GANAR)

El CCD usado en esta cámara tiene una sensibilidad de ISO 85 equivalente a la que se envía de fábrica. Ajustando esta cámara en el modo de Ganar, puede ajustarse al equivalente de ISO 340.

Esto mejora el rendimiento de la cámara permitiéndole usarla en sitios interiores y oscuros.

**NORMAL:** ISO 85 equivalente.

**ALTA:** ISO 340 equivalente.

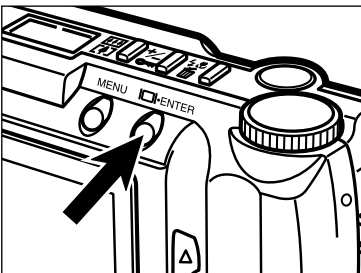


**1** En el modo de Grabar, pulse el botón de MENU.

- Aparecerán los menús del modo Grabar.



**2** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “ISO”.



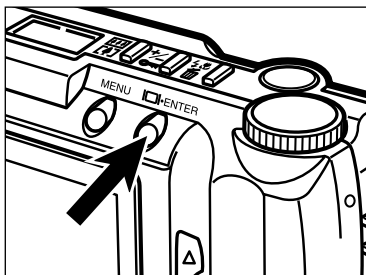
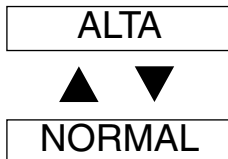
**3** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La sensibilidad ISO actualmente seleccionada se subrayará.



**4** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar la sensibilidad ISO.

- La sensibilidad ISO cambia como sigue:



**5** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La sensibilidad ISO que usted ha seleccionado en el paso previo se seleccionará y se ajustará en la cámara.
- Pulse el botón de MENU para quitar los menús del modo Grabar y el monitor LCD volverá a la vista actual.

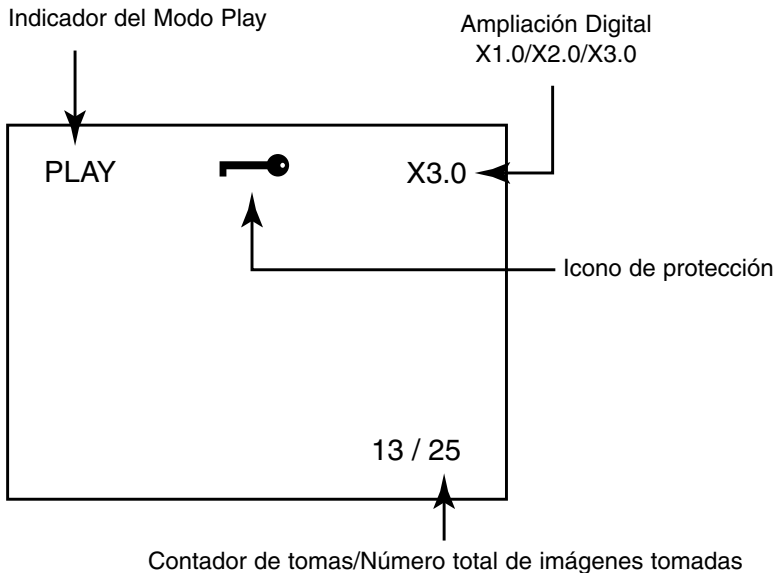




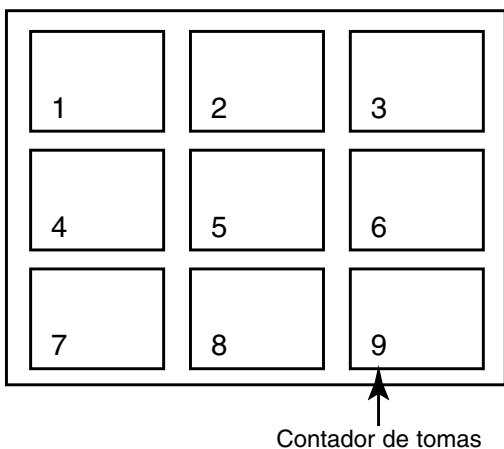
# **REPRODUCIENDO LAS IMAGENES (MODO PLAY)**

# PANTALLAS DEL MODO DE PLAY

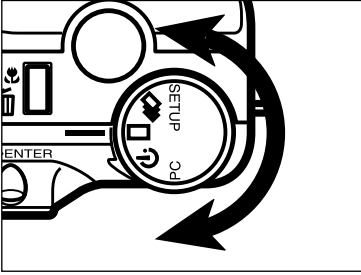
## Pantalla del Modo Play (Monitor LDC) – Reproducción de una sola toma



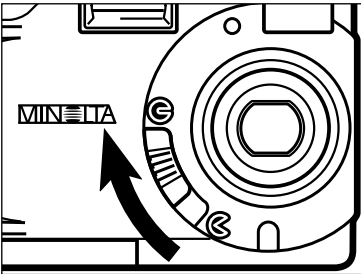
## Pantalla Modo Play (monitor LDC) – Reproducción Índice



# REPRODUCCION DE UNA SOLA TOMA

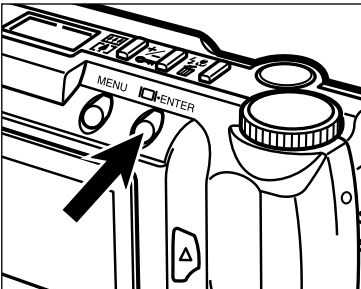


**1** Gire el dial de Función a □.



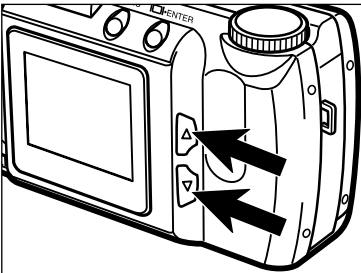
**2** Mueva la corredera de la cubierta de la lente a G, entonces pulse y sostenga el botón de muestra/ENTER durante 1 segundo aproximadamente.

- Después de esperar un poco, la última imagen grabada se muestra en el monitor LCD.

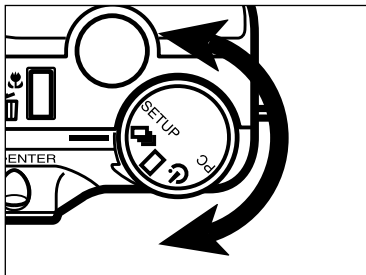


**3** Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse a través de las imágenes.


- El botón ▼ se desplaza hacia delante, el botón ▲ se desplaza hacia atrás.

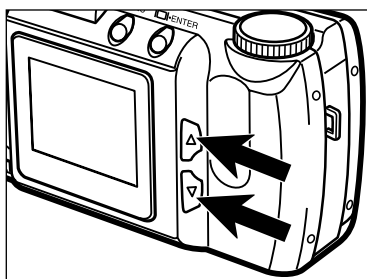
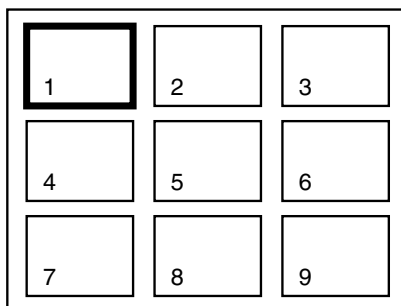
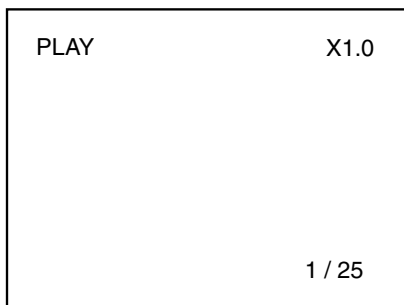


## REPRODUCCION INDICE



### 1 En el modo de Reproducción de una sola toma, gire el dial de Función a .

- El monitor LCD cambia de reproducción de una sola toma a reproducción de índice. El monitor divide en índice de nueve imágenes.
- Un borde blanco aparece alrededor de la imagen mostrada antes de ajustar el dial de función .



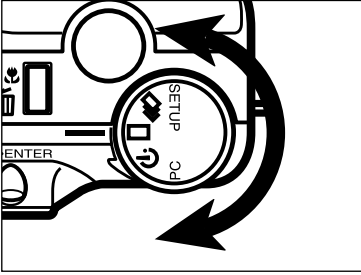
### 2 Use el botón ▲ o ▼ de la parte posterior de la cámara para mover el borde a la imagen que ha de ser visualizada.

- Pulsando el botón ▼ se mueve el borde hasta la imagen siguiente. Pulsando el botón ▲ se mueve el borde a la imagen previa.

- Cuando el borde está en la parte inferior derecha de la imagen, pulsando el botón de ▼ se muestran las nueve tomas siguientes de forma que la siguiente imagen se coloca en el centro del índice de las nueve imágenes.
- Cuando el borde está en la parte superior izquierda de la imagen, pulsando el botón ▲ se muestran las nueve tomas anteriores de forma que la imagen previa se coloca en el centro del índice de las nueve imágenes.

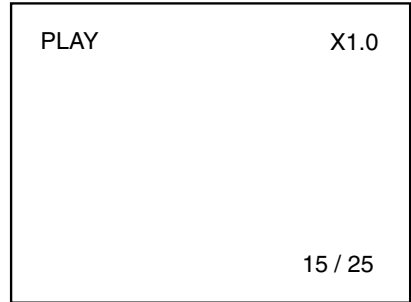
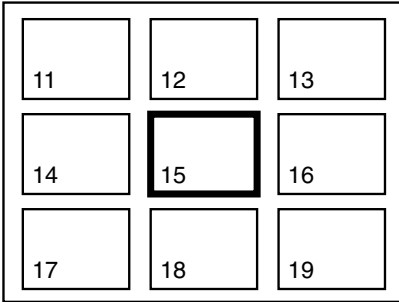
*Continúa en la Página Siguiente*

## REPRODUCCION DE INDICE – CONTINUA

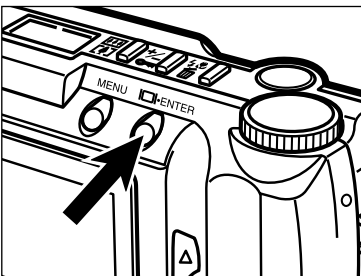


### 3 Gire el dial de Función a □.

- El monitor LCD cambia de reproducción de índice a reproducción de una sola toma.
- La imagen dentro del borde blanco aparece en el monitor LCD.



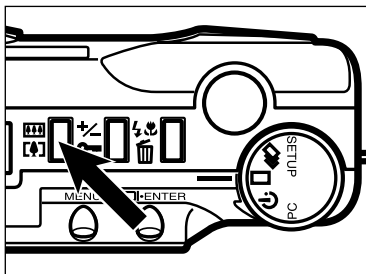
### Para Apagar la Cámara en el Modo de PLAY



**Pulse el botón de muestra/ENTER.**

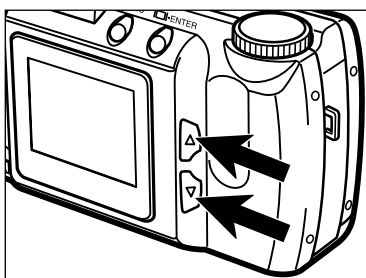
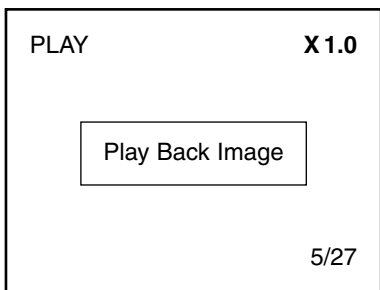
# AMPLIACION DIGITAL [MODO DE PLAY]

La ampliación digital aumentará la ampliación de la imagen mostrada en el monitor LCD hasta tres veces la pantalla normal.



## 1 En el modo de Reproducción de una sola toma pulse el botón de ampliación digital.

- Aparecerá la ampliación actualmente seleccionada en la esquina superior derecha del monitor LCD (vea la página 65).



## 2 Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que la ampliación deseada se muestre en el monitor LCD.

- La ampliación cambia como sigue:

X3.0



X2.0

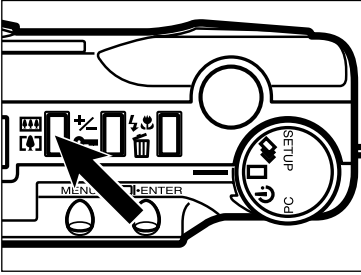


X1.0

- El cambio de ampliación es visible en el monitor LCD.

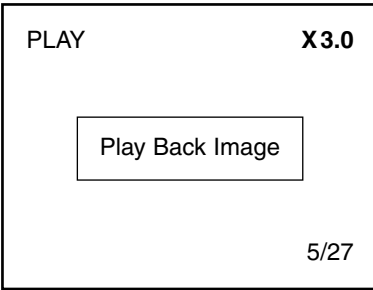
*Continúa en la Página Siguiente*

# AMPLIACION DIGITAL [MODO PLAY] – CONTINUA



## 3 Pulse el botón de ampliación digital.

- Si desea cambiar la ampliación, repita los pasos 2 y 3.
- La ampliación digital volverá a X1.0 cuando usted apague la cámara y la encienda de nuevo.



✍ La ampliación digital en el modo de PLAY tiene las limitaciones que se muestran a continuación, dependiendo del tamaño de la imagen y de la ampliación digital seleccionada cuando la imagen se tomó.

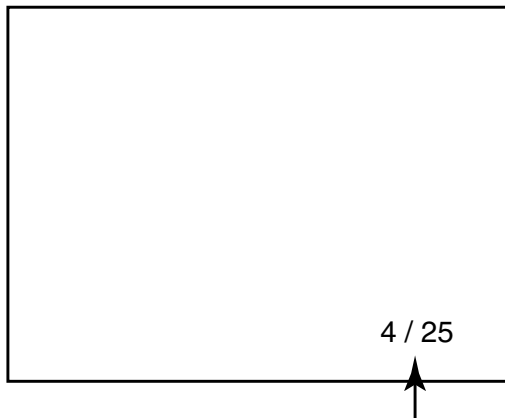
Por ejemplo, imagen de tamaño COMPLETO capturada con una ampliación de X2.0 no puede ampliarse a X3.0 en el modo de PLAY.

Tamaño de la imagen cuando fue tomada	Ampliación digital seleccionada cuando se tomó la imagen		
	X1.0	X1.4	X2.0
Tamaño Completo	<b>X1.0/X2.0/X3.0</b>	<b>X1.0/X2.0/X3.0</b>	<b>X1.0/X2.0</b>
Tamaño Medio	<b>X1.0/X2.0</b>	<b>No disponible</b>	<b>No disponible</b>

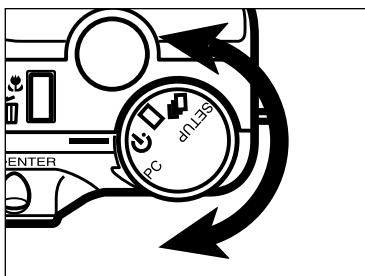
## AUTO-PLAY (MUESTRA DE DIAPOSITIVAS)

Las imágenes pueden reproducirse como en una muestra de diapositivas automática.

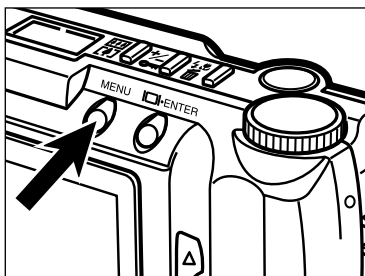
### Auto-Play (Muestra de diapositivas) Pantalla (Monitor LDC)



Contador de tomas que se está reproduciendo ahora/  
Número total de Imágenes tomadas



**1** En el modo de PLAY, gire el dial de Función a .



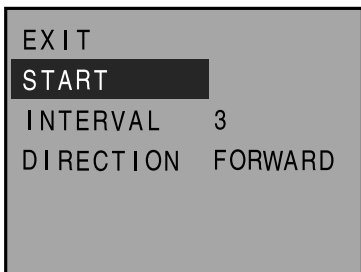
**2** Pulse el botón de MENU.

- Los menús de Auto-Play (Muestra de diapositivas) aparecerán.

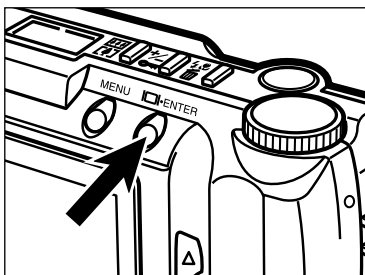
*Continúa en la Página Siguiente*



# AUTO-PLAY (MUESTRA DE DIAPOSITIVAS) – CONTINUA



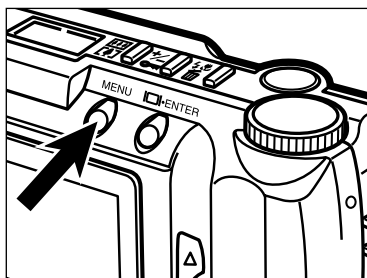
**3** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “INICIO”.



**4** Pulse el botón de muestra/ENTER.

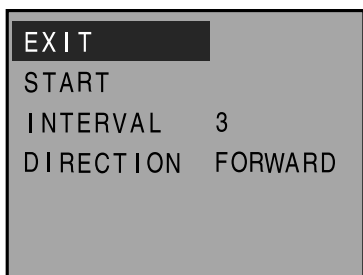
- Auto-Play se iniciará de acuerdo con los parámetros de INTERVALO y la DIRECCION en los menús de Auto-Play (Muestra de diapositivas).

Para Interrumpir la Auto-Play (Muestra de Diapositivas)

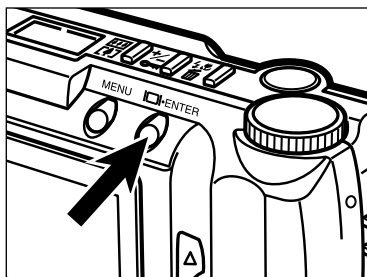


**1** Mientras que realiza la Auto-Play (Muestra de diapositivas), pulse el botón de MENU.

- El parámetro de Auto-Play (Muestra de Diapositivas) aparecerá





**2** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “SALIR”.



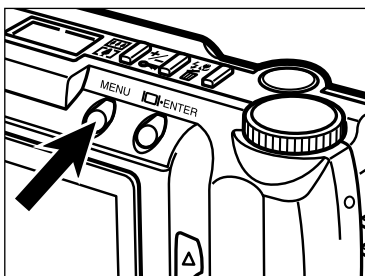
**3** Pulse el botón de muestra/ENTER.


- El Auto-Play (Muestra de diapositivas) parará.

📎 Auto-Play (Muestra de diapositivas) también puede interrumpirse girando el dial de función a , , PC, o SETUP.

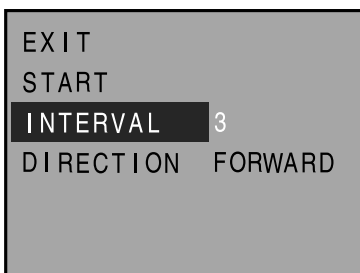
# AUTO-PLAY (MUESTRA DE DIAPOSITIVAS) – CONTINUA

## Para Cambiar los Parámetros de Auto-Play (Muestra de Diapositivas)

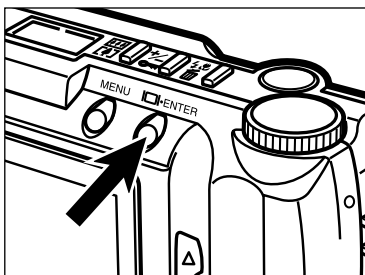


**1** Compruebe que el dial de función esté ajustado a , pulse el botón de MENU.

- Los menús de Auto-Play (Muestra de diapositivas) aparecerán.

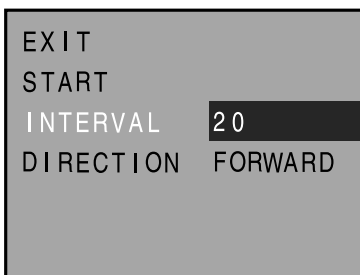


**2** Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar “INTERVAL”.



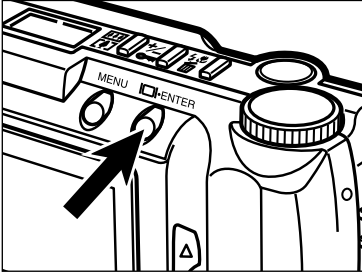
**3** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- El tiempo del intervalo actualmente seleccionado se subrayará.



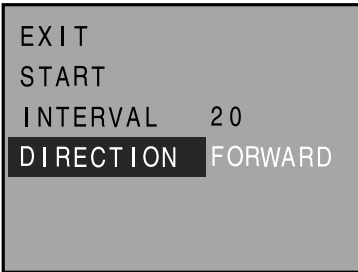
**4** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar el tiempo del intervalo deseado.

- El tiempo del intervalo puede ajustarse entre 3 – 60 segundos.
- El tiempo de este parámetro significa el tiempo de muestra antes de mostrar la fotografía siguiente.

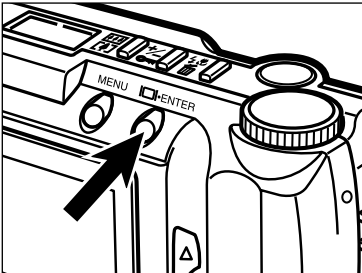


**5** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- El intervalo de tiempo que usted ha seleccionado en el paso anterior se seleccionará y se ajustará en la cámara.

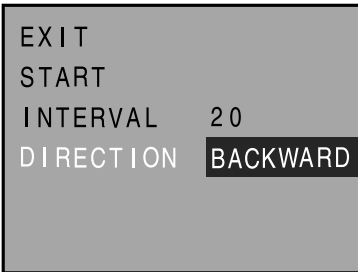


**6** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “DIRECCION”.



**7** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La dirección actualmente seleccionada se subrayará.



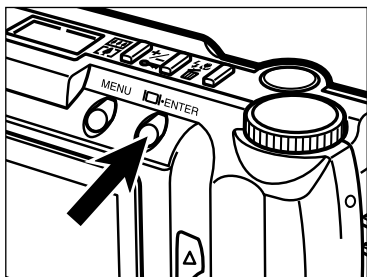
**8** Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar la dirección deseada.

- ADELANTE : Las imágenes se muestran en orden numérico ascendente.
- ATRAS : las imágenes se muestran en el orden inverso.
- AL AZAR : Las imágenes se muestran al azar.

Continua en Página Siguiente

## AUTO-PLAY (MUESTRA DE DIAPOSITIVAS) – CONTINUA

---



### **9** Pulse el botón de muestra/ENTER.

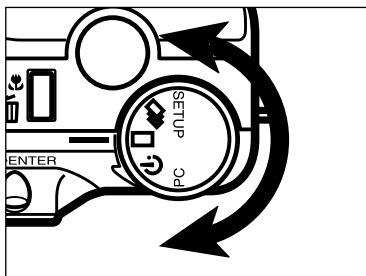
- La dirección que usted ha subrayado en el paso anterior se selecciona y se ajusta en la cámara.

# **SUPRIMIENDO IMAGENES (MODO PLAY)**

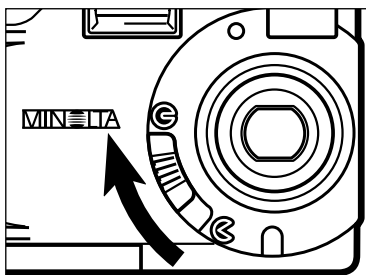
## SUPRIMIENDO UNA SOLA IMAGEN

Suprima una sola imagen no protegida de la tarjeta de compact flash de la cámara.

Puesto que una imagen suprimida no puede ser recuperada, tenga cuidado al suprimir las imágenes. Imágenes importantes pueden ser bloqueadas (protegidas contra escritura) para prevenir una supresión accidental (vea la página 81).

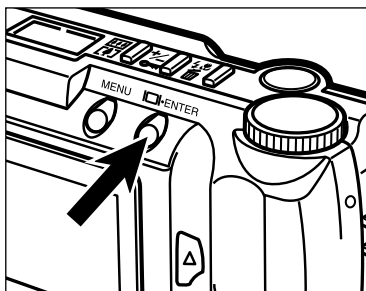


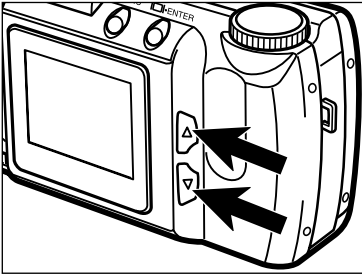
**1** Gire el dial de Función a **G**.



**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a **G**, entonces pulse y sostenga el botón de muestra/ENTER aproximadamente un segundo.

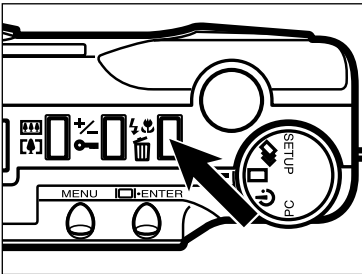
- Tras una corta espera, la última imagen almacenada se muestra en el monitor LCD.





**3** Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que la imagen deseada aparezca en el monitor LCD.

- El botón ▼ desplaza hacia adelante, el botón ▲ desplaza hacia atrás.



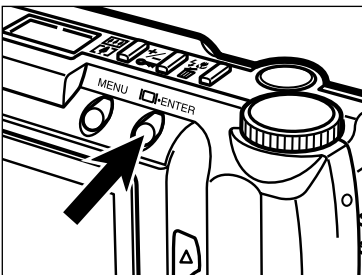
**4** Pulse el botón de modo de flash/suprimir.

- Aparecerá una pantalla de confirmación.



**5** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar "SI".

- Para cancelar la operación suprimida, seleccione (subraye) "NO".

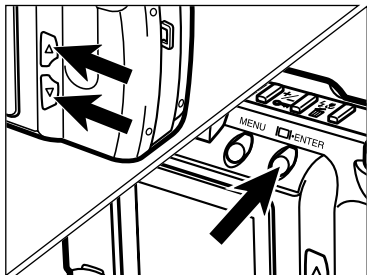


**6** Pulse el botón de muestra/ENTER.

- El monitor de LCD volverá al paso 5 que se muestra anteriormente después de que la imagen es suprimida.




## SUPRIMIENDO UNA SOLA IMAGEN – CONTINUA



**7** Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar “NO”, entonces pulse el botón de mostrar/ENTER.

- El monitor LCD volverá a la pantalla de PLAY.

**8** Repita **3** a **7** si tiene otras imágenes que suprimir.

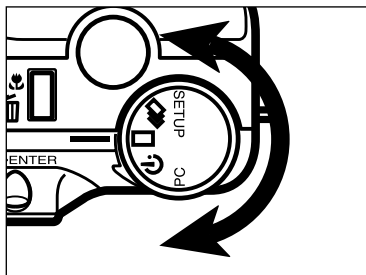
 Si usted desea suprimir todas las imágenes excepto las bloqueadas (protegidas contra escritura), seleccione “SUPRIMIR TODO” en los menús del modo de Play. Para más detalles vea la página 86.

## BLOQUEANDO (PROTEGIENDO) IMAGENES

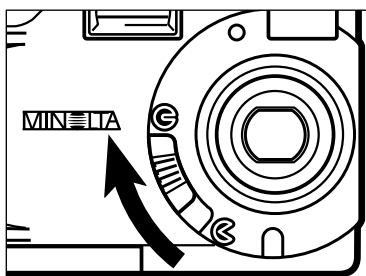
Las imágenes importantes pueden ser protegidas (protegidas contra escritura) para preservarlas de una supresión accidental. Las imágenes bloqueadas (protegidas) no pueden ser retiradas de la tarjeta CF de la cámara usando la función de Suprimir.


Las imágenes bloqueadas (protegidas) se retirarán cuando la función de FORMATO se realiza (vea la página 105).

### BLOQUEANDO LAS IMAGENES (PROTEGIENDO)

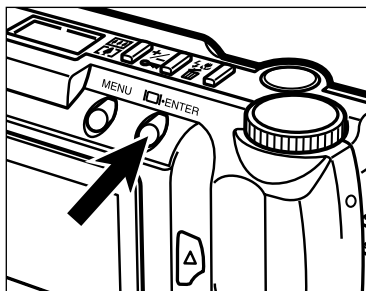


**1** Gire el dial de Función a □.



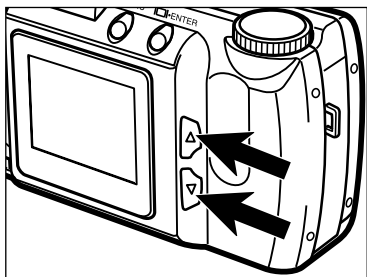
**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a , entonces pulse y sostenga el botón de muestra/ENTER alrededor de 1 segundo.

- Tras una corta espera, la última imagen grabada se muestra en el monitor LCD.



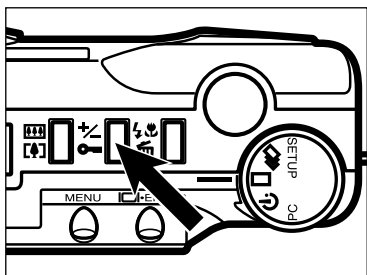
*Continúa en la Página Siguiente*

# BLOQUEANDO LAS IMAGENES (PROTEGIENDO) IMAGENES – CONTINUA




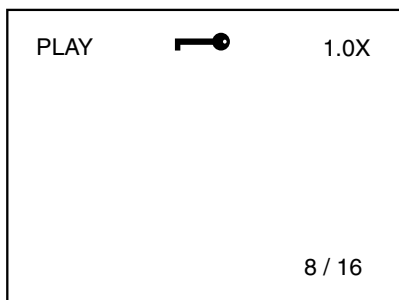
**3** Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que la imagen deseada aparezca en el monitor LCD.

- El botón ▼ desplaza hacia delante, el botón ▲ desplaza hacia atrás.




**4** Pulse el botón de exposición-compensación/bloqueo.

- El icono de Bloqueo  aparecerá en el monitor LCD mostrando que la imagen está bloqueada (protegida contra escritura).

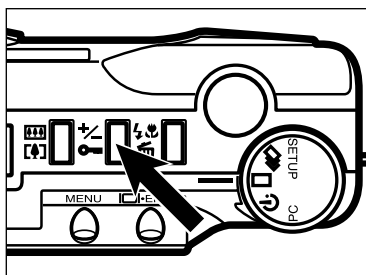


**5** Repita **3** a **4** para las imágenes que hayan de ser bloqueadas (protegidas contra escritura).


 Si desea bloquear todas las imágenes (proteger), seleccione “BLOQUEAR TODO” de los menús del modo Play. Para más detalles vea la página 88.

## DESBLOQUEANDO (DESPROTEGIENDO) LAS IMAGENES


- 1** Despliegue las imágenes a las que se ha de quitar el bloqueo (protección contra escritura) con los pasos **1** a **3** en las páginas 81 – 82.




- 2** Pulse el botón de exposición-compensación/bloqueo.

- Esto elimina el bloqueo (protección contra escritura) para la imagen desplegada.
- El icono de Bloqueo desaparecerá  del monitor LCD.

- 3** Repita **1** a **2** para eliminar el bloqueo de otras imágenes (protección contra escritura).

 Si desea desbloquear (desproteger) todas las imágenes, seleccione, “DESBLOQUEAR TODO” en el menú del modo de Play. Vea la página 90.

CAN' T ERASE

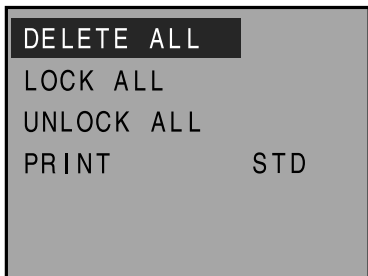
 Cuando se intenta suprimir una imagen bloqueada (protegida contra escritura), **NO SE PUEDE BORRAR** aparece en el monitor LCD como se muestra a la izquierda para indicar que la imagen no puede ser suprimida.

# **MENUS DEL MODO PLAY**

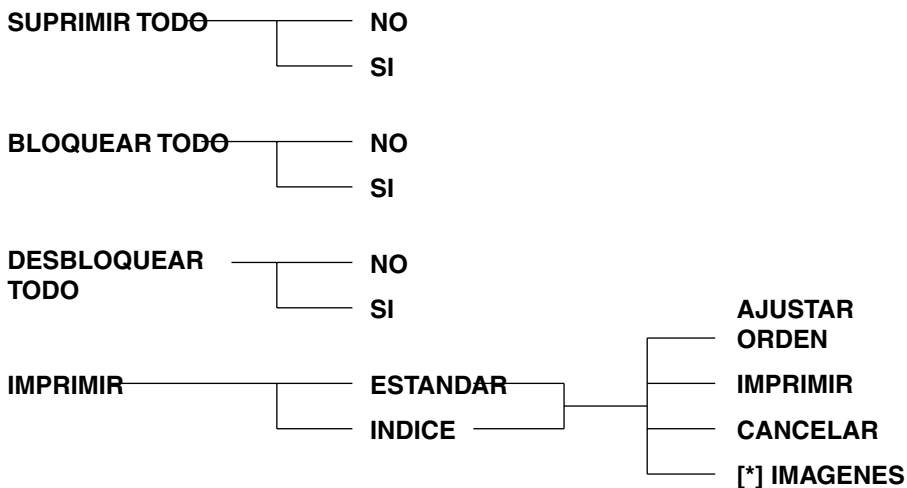
# MENUS DEL MODO PLAY

Los Menús de Modo Play permiten bloquear (proteger contra escritura)/desbloquear (desproteger) imágenes, suprimir imágenes, seleccionar método impresión (DPOF).

## MENUS DEL MODO PLAY (Monitor LCD)



## LOS ARTICULOS Y PARAMETROS DEL MENUS DE MODO PLAY

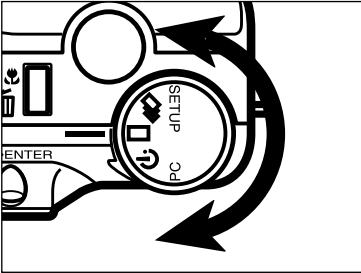


\* Numero de imágenes seleccionadas para impresión.

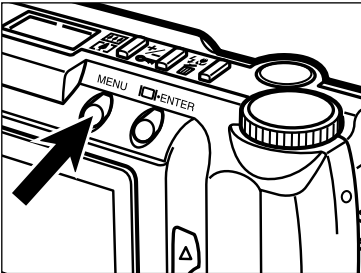
# SUPRIMIENDO TODAS LAS IMAGENES

Suprima todas las imágenes grabadas de la tarjeta compact flash de la cámara.

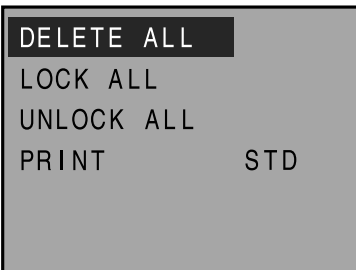
Puesto que una imagen suprimida no puede ser recuperada, se ha de tener cuidado cuando se suprimen imágenes. Las imágenes importantes pueden ser bloqueadas (protegidas contra escritura) para prevenir una supresión accidental (vea la página 81).



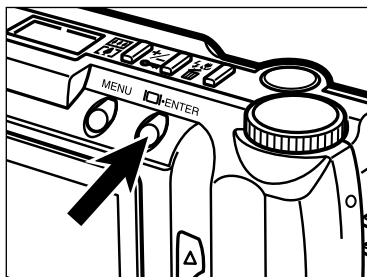
**1** En el modo de PLAY, gire el dial de Función a , o .



**2** Pulse el botón de MENU.  
• Aparecerán los menús del modo de Play.



**3** Pulse el botón  o  para subrayar “SUPRIMIR TODO”.



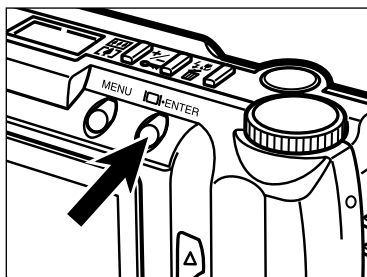
**4 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- Aparecerá una pantalla de confirmación.



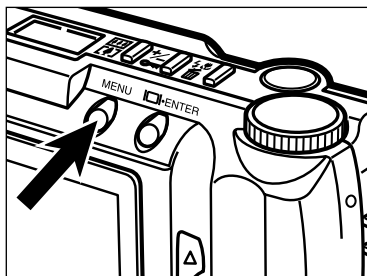
**5 Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar "SI".**

- Para cancelar esta operación, seleccione (subraye) "NO".



**6 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- El monitor LCD volverá al menú del modo de PLAY después de que las imágenes son suprimidas.



**7 Pulse el botón de MENU.**

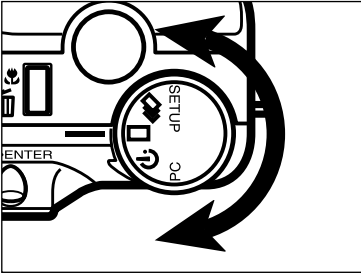
- El monitor de LCD volverá a la pantalla de PLAY.



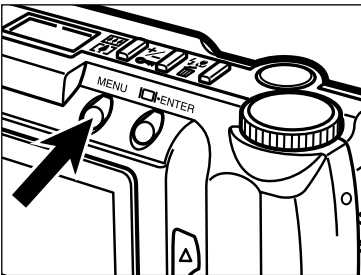
# BLOQUEANDO (PROTEGIENDO) TODAS LAS IMAGENES

Esta función bloquea (protege) todas las imágenes capturadas. Las imágenes almacenadas que son bloqueadas (protegidas) usando esta función no pueden ser suprimidas por la función de supresión de una sola imagen o la de suprimir todas las imágenes.

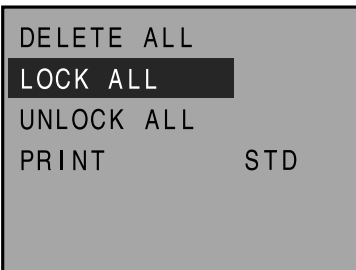
Las imágenes bloqueadas (Protegidas) serán retiradas cuando se realice la función de FORMATO (vea la página 105).



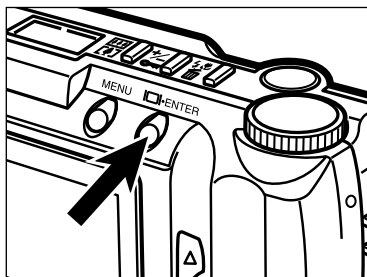
**1** En el modo de PLAY gire el dial de Función a , o .



**2** Pulse el botón de MENU.  
• Aparecerá el menú de modo de Play.



**3** Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar “BLOQUEAR TODO”.



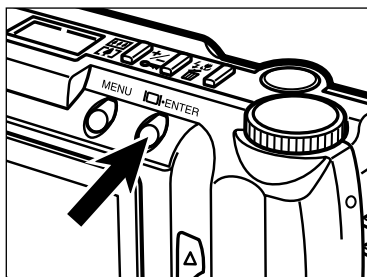
**4 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- Aparecerá una pantalla de confirmación.



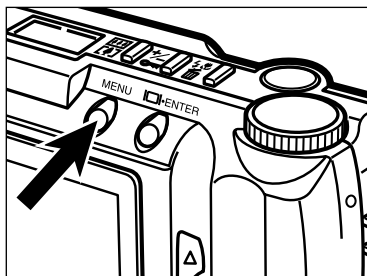
**5 Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar "SI".**

- Para cancelar esta operación, seleccione (subraye) "NO".



**6 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- El monitor LCD volverá al menú del modo de PLAY después de que las imágenes sean bloqueadas (protegidas contra escritura).

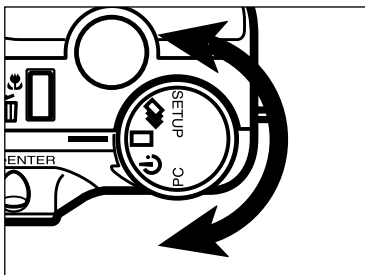


**7 Pulse el botón de MENU.**

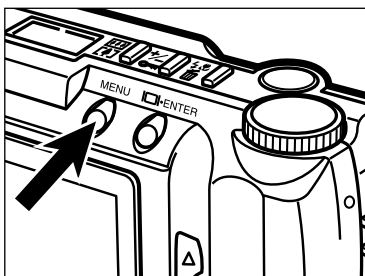
- El monitor LCD volverá a la pantalla de Play.

# DESBLOQUEANDO (DESPROTEGIENDO) TODAS LAS IMAGENES

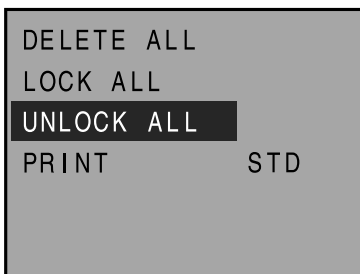
Esta función desbloquea (desproteje) todas las imágenes bloqueadas (protegidas contra escritura)



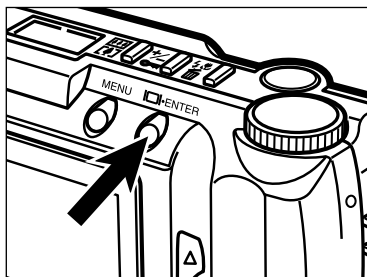
**1** En el modo de PLAY, gire el dial de Función a , o .



**2** Pulse el botón de MENU.  
• Aparecerá el menú del modo de Play.

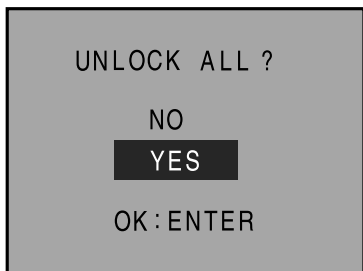


**3** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “DESBLOQUEAR TODO”.



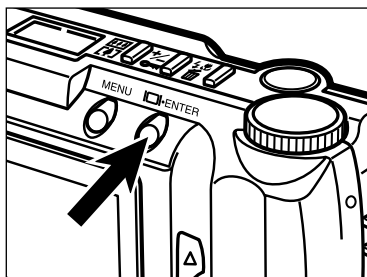
**4 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- Aparecerá una pantalla de confirmación.



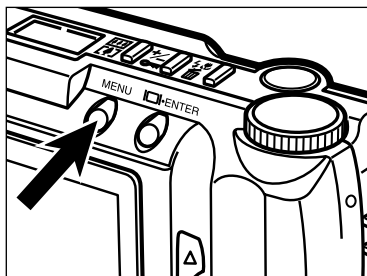
**5 Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar "SI".**

- Para cancelar esta operación, seleccione (subraye) "NO".



**6 Pulse el botón muestra/ENTER.**

- El monitor LCD volverá al menú del modo de PLAY después de que las imágenes se desbloqueen (desprotegen).



**7 Pulse el botón de MENU.**

- El monitor LCD volverá a la pantalla de PLAY.

# SELECCIONANDO EL METODO DE IMPRESION (DPOF™)

Esta cámara apoya DPOF™ de manera que usted puede seleccionar las imágenes que desee imprimir y el modo de impresión que ha de ser utilizado.

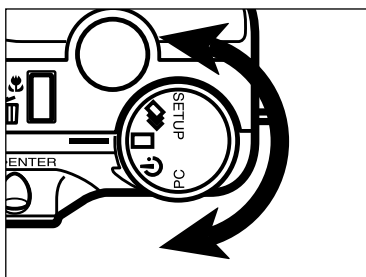
El DPOF (Digital Print Order Format) se desarrolló conjuntamente por Eastman Kodak Company, Canon Inc., Fuji Photo Film Co., Ltd., y Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. para una impresión directa desde las cámaras digitales.

Este formato grabará la información permitiendo que las imágenes capturadas por las cámaras digitales se impriman automáticamente por servicios de impresión y acabado de fotografías o por impresoras personales.

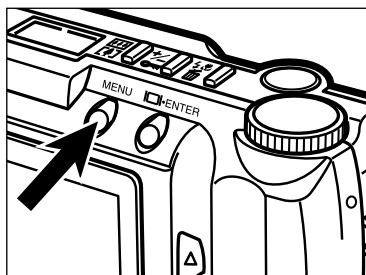
La DPOF le permite ordenar las impresiones de fotografías específicas desde todos los ficheros en la tarjeta de almacenamiento de la cámara tal como son CompactFlash™, SmartMedia™, y el floppy disk. El DPOF almacena la información para las imágenes específicas y la cantidad de cada imagen que usted desee imprimir.



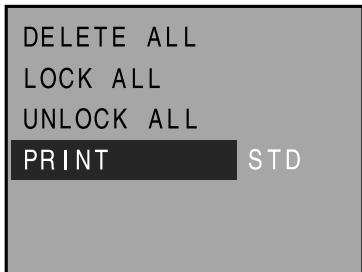
## SELECCIONANDO EL TIPO DE IMPRESION



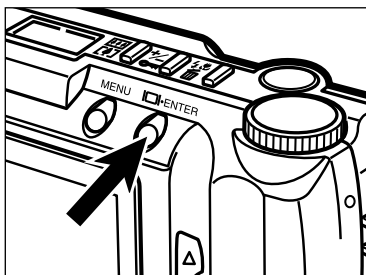
- 1** En el modo de PLAY gire el dial de Función a , o a .



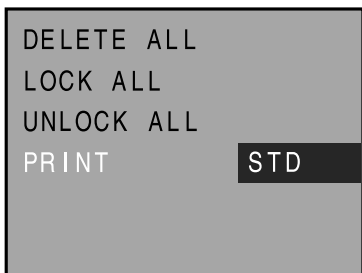
- 2** Pulse el botón de MENU.
  - Aparecerán los menús del modo Play.



**3** Pulse el botón ▲ o el ▼ para subrayar “IMPRIMIR”.

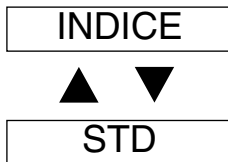


**4** Pulse el botón de muestra/ENTER.



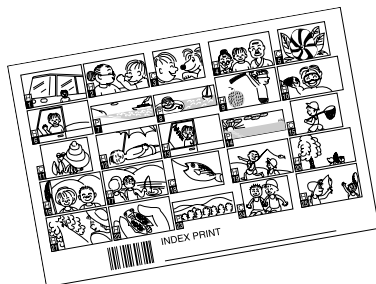
**5** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar el tipo de impresión.

•El tipo de impresión cambiará como sigue:



**STD (Estándar):** Imprime las imágenes seleccionadas normalmente.

**INDICE:** Imprime miniaturas de las imágenes seleccionadas en una hoja como la copia indice de APS (Advanced Photo System).

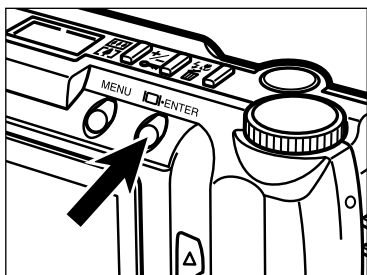


Continua en Página Siguiente

# SELECCIONANDO EL METODO DE IMPRESION (DPOF) – CONTINUA

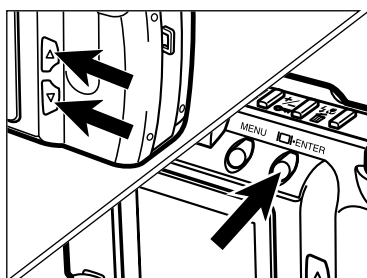
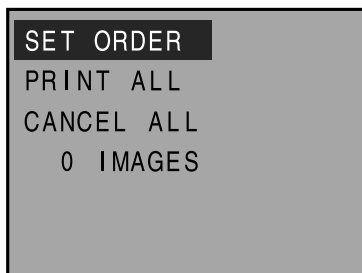
## SELECCIONANDO LAS IMAGENES QUE HAN DE IMPRIMIRSE

- 1** Seleccione el Tipo de Impresión de acuerdo con los pasos **1** a **5** de las páginas 92 – 93.



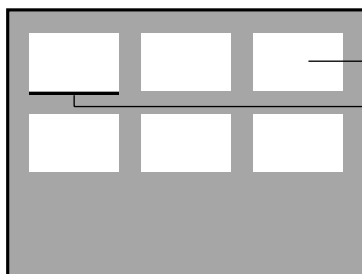
- 2** Pulse el botón de muestra/ENTER.

• Aparecerá el menú de orden de la Impresión.



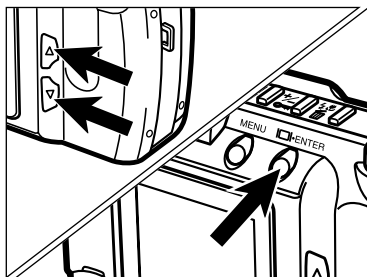
- 3** Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar “AJUSTAR EL ORDEN” y pulse el botón de muestra/ENTER.

• La miniatura de las imágenes (6 imágenes a la vez) aparecerá en la tarjeta CF y se mostrará el cursor.



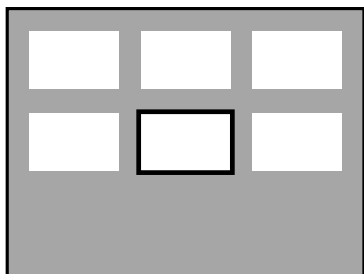
— Miniatura de las imágenes en la tarjeta CF.

— Cursor

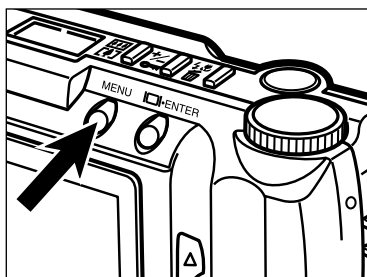


**4** Pulse el botón ▲ o ▼ para mover el cursor bajo la miniatura que ha de imprimirse, pulse el botón de muestra/ENTER.

- Aparece un borde alrededor de la miniatura seleccionada.
- Pulsando de nuevo el botón muestra/ENTER desaparece el borde y cancela la selección.

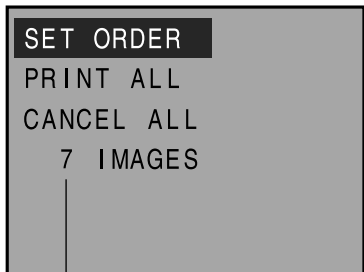


**5** Repita el paso 4 hasta que todas las imágenes que usted desee imprimir hayan sido seleccionadas.



**6** Pulse el botón de MENU.

- La selección del orden de impresión realizada en los pasos 4 y 5 se confirmará y el monitor LCD volverá al menú de orden de la impresión.
- La cantidad de imágenes que usted ha seleccionado se mostrará en el monitor LCD (en este ejemplo, se han seleccionado 7 imágenes para impresión).



**7** Pulse de nuevo el botón de MENU.

- El monitor LCD volverá a los menús del modo de Play.

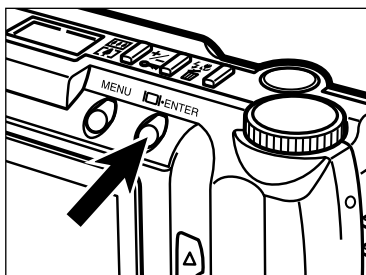
La cantidad de imágenes seleccionadas para imprimir



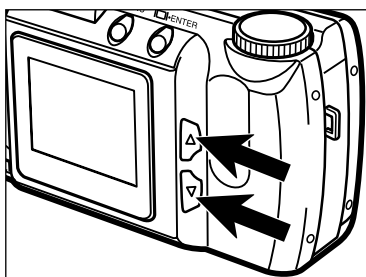
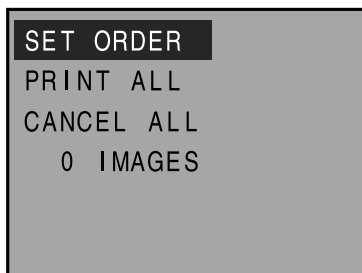
# SELECCIONANDO EL METODO DE IMPRESION (DPOF) – CONTINUA

## IMPRIENDIENDO TODAS LAS IMAGENES

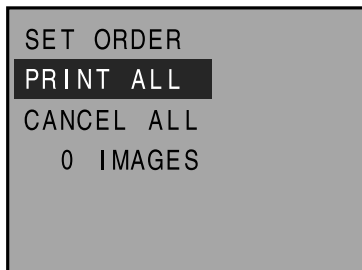
- 1** Seleccione el Tipo de Impresión de acuerdo con los pasos **1** a **5** de las páginas 92 – 93.

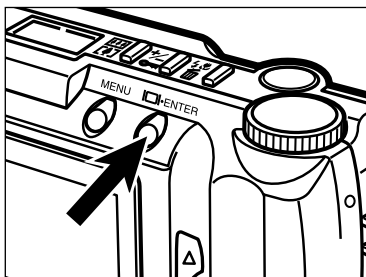


- 2** Pulse el botón de muestra/ENTER.  
• Aparecerá el menú de orden de Impresión.



- 3** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “IMPRIMIR TODO”.





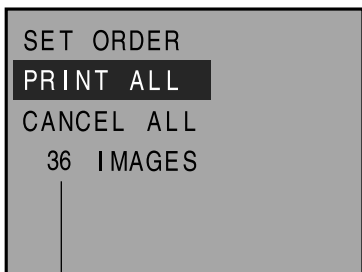
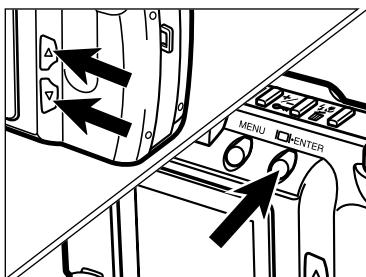
**4 Pulse el botón de muestra/ENTER.**

- Aparecerá una pantalla de confirmación.



**5 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “SI” y pulse el botón de muestra/ENTER.**

- El orden de impresión (imprimir todas las imágenes) se confirmará y el monitor LCD volverá al menú de orden de impresión.
- La cantidad de imágenes guardadas en la tarjeta CF se mostrará en el monitor LCD (en este ejemplo, se han guardado 36 imágenes en la tarjeta CF y se imprimirán).



**6 Pulse de nuevo el botón de MENU.**

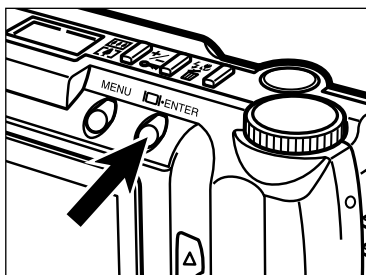
- El monitor LCD volverá a los menús del modo de Play.

La cantidad de imágenes guardadas en la tarjeta compact flash (CF)

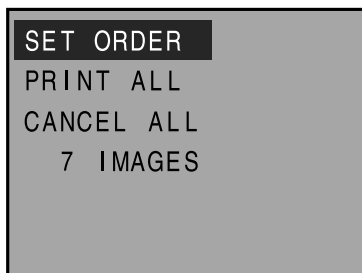
# SELECCIONANDO EL METODO DE IMPRESION (DPOF) – CONTINUA

## CANCELANDO TODAS LAS IMAGENES

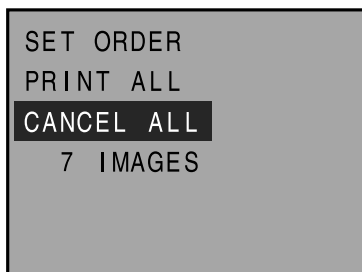
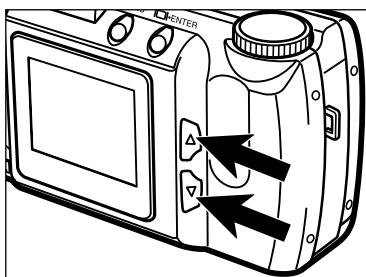
- 1** Seleccione el Tipo de Impresión de acuerdo con los pasos **1** a **5** de las páginas 92 – 93.

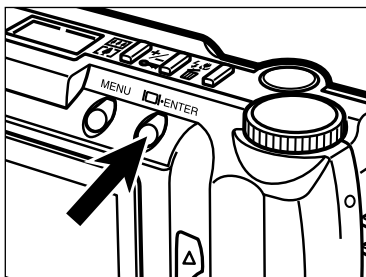


- 2** Pulse el botón muestra/ENTER.  
• Aparecerá el menú del orden de Impresión.



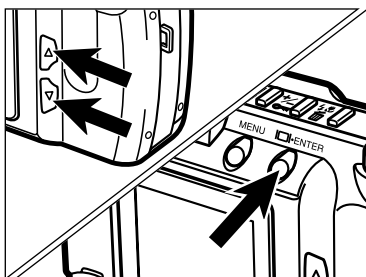
- 3** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “CANCELAR”.





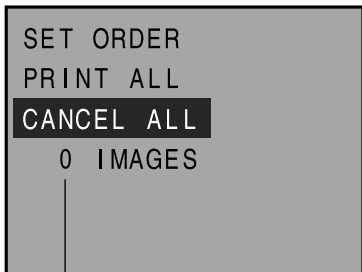
**4 Pulse el método muestra/ENTER.**

- Aparecerá una pantalla de confirmación.



**5 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “SI” y pulse el botón de muestra/ENTER.**

- La cancelación del orden de impresión se confirmará y el monitor LCD volverá al menú de orden de la impresión.
- La cantidad de imágenes a imprimir se muestran en el monitor LCD se reajusta a 0 (a).



La cantidad de imágenes a imprimir que se muestran en el monitor LCD se reajustan a 0 (cero).

**6 Pulse de nuevo el botón de MENU.**

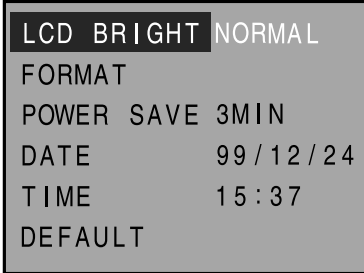
- El monitor LCD volverá al menú del modo Play.

# **MODO DE INSTALACION**

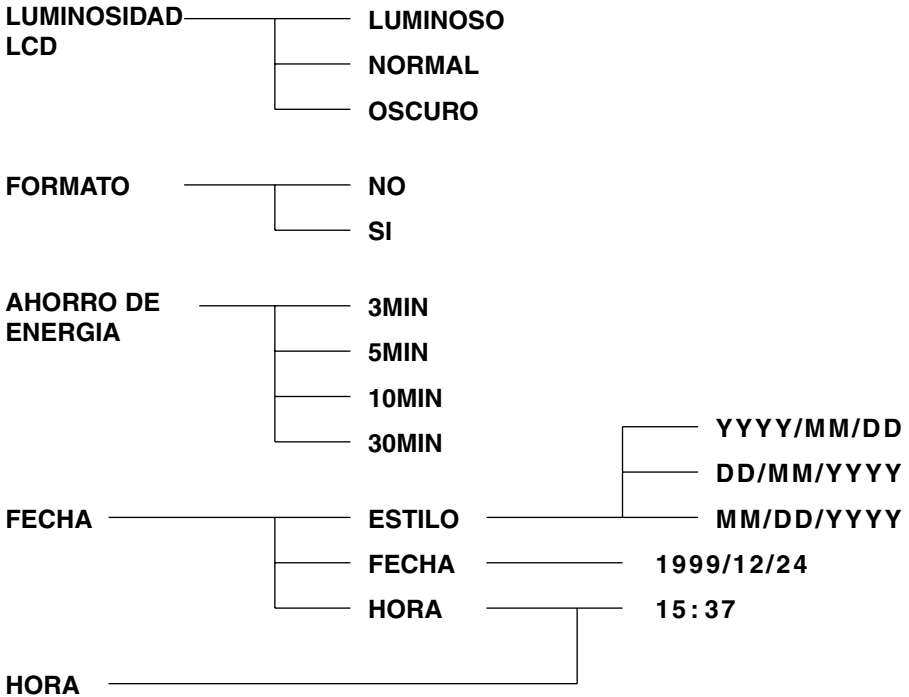
# MENUS DEL MODO DE INSTALACION

Los Menus del Modo de INSTALACION le permiten inicializar la tarjeta CF y ajustar la luminosidad del monitor LCD, hora en que se activará Auto Power Off, fecha y hora.

## MENUS DEL MODO DE INSTALACION (Monitor LCD)



## ARTICULOS Y PARAMETROS DEL MENU MODO DE INSTALACION

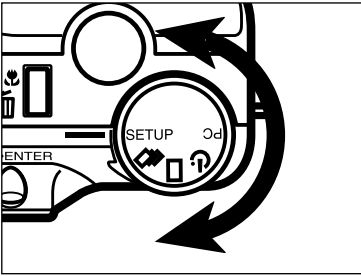


**POR DEFECTO**

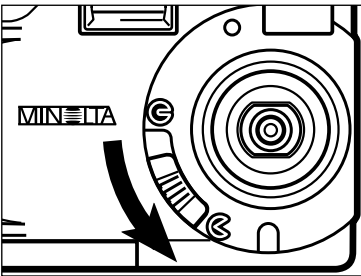
*Continua en la Página Siguiente*

# MENUS DEL MODO DE INSTALACION – CONTINUA

Para Mostrar los Menús del Modo de Instalación



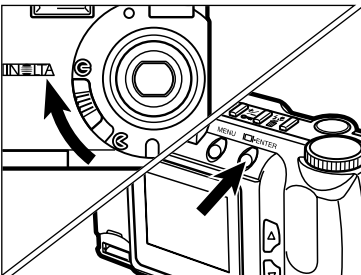
**1** Gire el dial de Función a **INSTALACION**.



**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a **⊂** para abrir la cubierta de la lente.

O mueva la corredera de cobertura de la lente a **⊕**, después pulse y sostenga el botón de muestra/ENTER durante un segundo aproximadamente.

• Aparecerá el menú del modo Instalación.

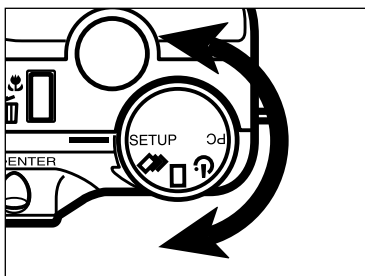


LCD BRIGHT	NORMAL
FORMAT	
POWER SAVE	3MIN
DATE	99 / 12 / 24
TIME	15 : 37
DEFAULT	

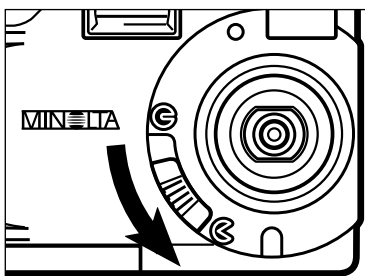
# AJUSTANDO LA LUMINOSIDAD DEL MONITOR LCD

Ajuste la luminosidad del monitor LCD.

Este parámetro es aplicable tanto para el modo REC como para el PLAY.



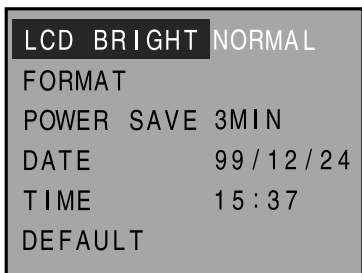
- 1** Gire el dial de Función a **INSTALACION**.



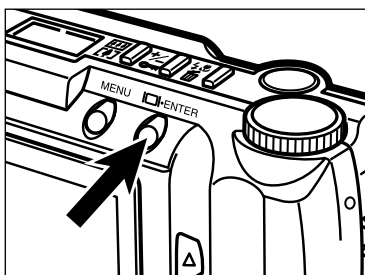
- 2** Mueva la corredera de cubierta de la lente a **⊖** para abrir la cubierta de la lente.

**O**, mueva la corredera de a **⊕**, pulse y sostenga el botón de muestra/ENTER 1 segundo.

• Aparecerán los menús del modo Instalación.



- 3** Pulse el botón **▲** o **▼** para subrayar “**LUMINOSIDAD LCD**”.



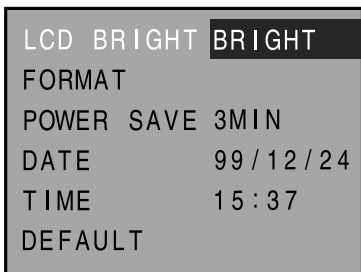
- 4** Pulse el botón de muestra/ENTER.

• Se subrayará la luminosidad actualmente seleccionada.

*Continúa en la Página Siguiente*



## AJUSTANDO LA LUMINOSIDAD DEL MONITOR LCD



### 5 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar luminosidad deseada.

- La luminosidad cambia como sigue:

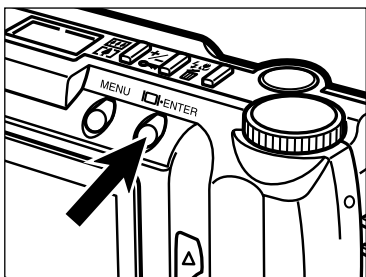
LUMINOSO



NORMAL

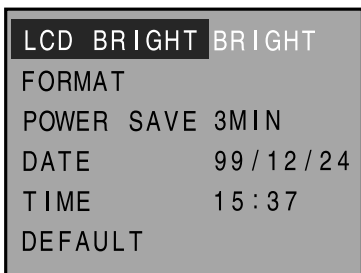


OSCURO



### 6 Pulse el botón de muestra/ENTER.

- La luminosidad del monitor LCD que se ha subrayado en el paso previo se seleccionará y se ajustará en la cámara.
- El monitor LCD volverá a los menús del modo de Instalación.

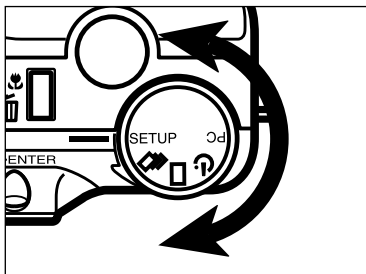


# FORMATEANDO UNA TARJETA COMPACT FLASH

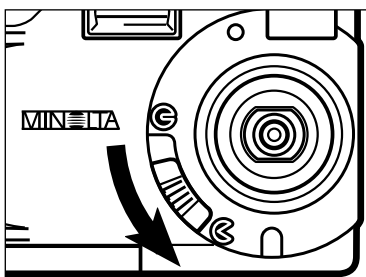
Al formatear una tarjeta compact flash se eliminan todas las imágenes protegidas y desprotegidas de la tarjeta.

La tarjeta accesoria estándar está preformateada. Las tarjetas de compact flash compradas por separado pueden necesitar formateado.

Esto suprime todas las imágenes protegidas contra escritura. Tenga mucho cuidado cuando esté formateando.



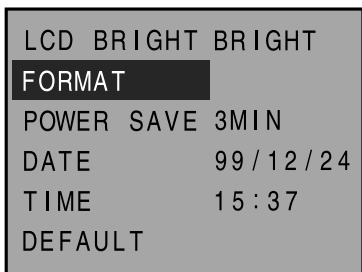
**1** Gire el dial de Función a **INSTALACION.**



**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente a ☺ para abrir la cubierta.

O mueva la corredera de cobertura a ☺, pulse el botón muestra/ENTER durante 1 seg.

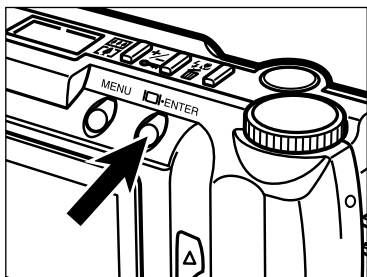
• Aparecerán los menús del modo Setup.



**3** Pulse el botón de ▲ o ▼ para subrayar “FORMATO”.

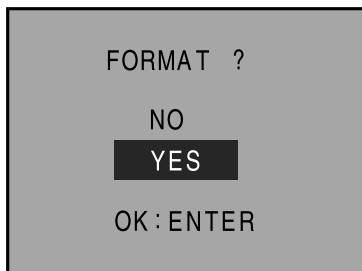
*Continúa en la Página Siguiente*

# FORMATEANDO UNA TARJETA COMPACT FLASH – CONTINUA



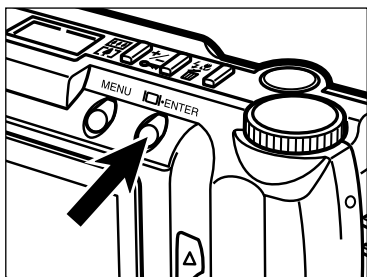
## 4 Pulse el botón muestra/ENTER.

- Aparecerá una pantalla de confirmación.



## 5 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “SI”.

- Para cancelar esta operación, seleccione (subraye) “NO”.

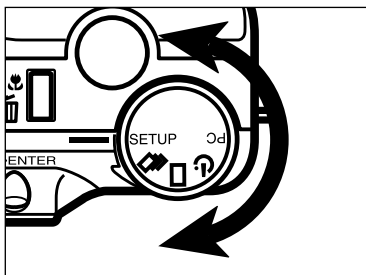


## 6 Pulse el botón muestra/ENTER.

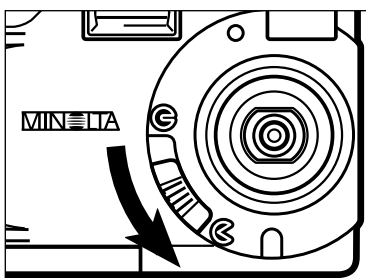
- El monitor LCD volverá a los menús del modo Instalación después de que se ha formateado la tarjeta.

# AJUSTANDO EL TIEMPO DE APAGADO AUTOMATICO

Ajuste el tiempo de apagado automático – tiempo en que la prestación de apagado automático se activará. Si no se actúa (no pulsa los botones) durante el periodo establecido, la energía de la cámara se apagará de forma automática.

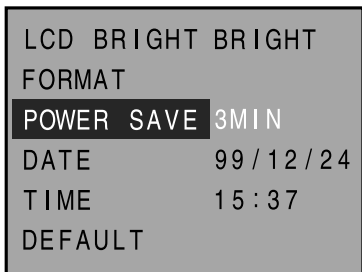


**1** Gire el dial de Función a **INSTALACION**.

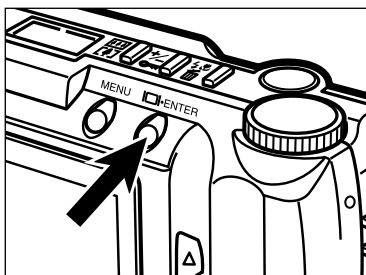


**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente  $\odot$  para abrir cubierta. O mueva la corredera de cobertura a  $\ominus$ , entonces pulse el botón muestra/ENTER **1 segundo**.

• Aparecerá menús de modo de Instalación.



**3** Pulse el botón  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  para subrayar “**AHORRO ENERGIA**”.

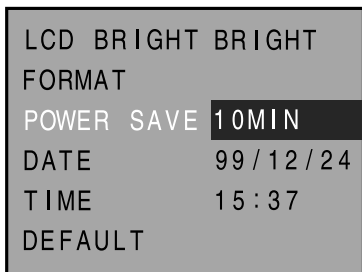


**4** Pulse el botón muestra/ENTER.

• El tiempo de apagado automático actualmente ajustado se subrayará.

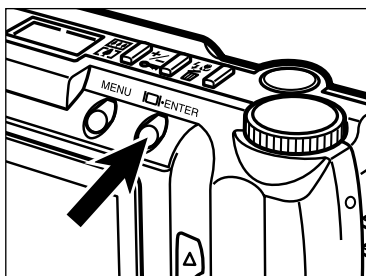
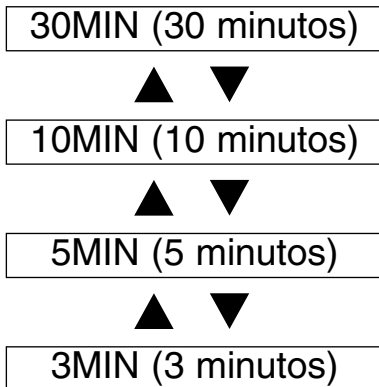
*Continúa en la Página Siguiente*

# AJUSTANDO EL TIEMPO DE APAGADO AUTOMATICO – CONTINUA



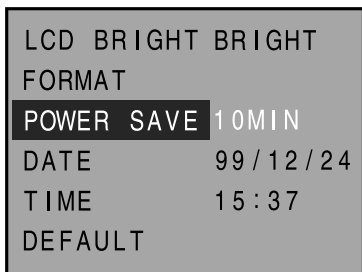
## 5 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar el tiempo deseado.

- El tiempo de apagado automático cambiará como sigue:



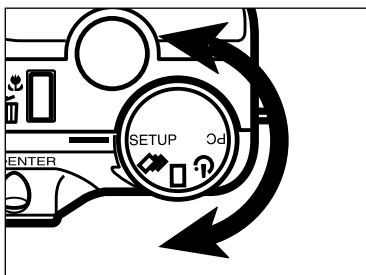
## 6 Pulse el botón muestra/ENTER.

- El tiempo de apagado automático que usted ha seleccionado en el paso anterior se seleccionará y se ajustará en la cámara.
- El monitor LCD volverá a los menús del modo de Instalación.

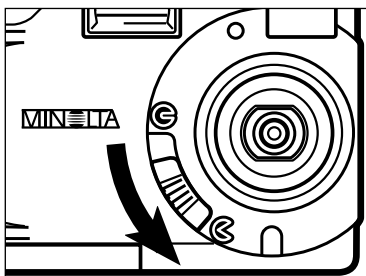


## AJUSTANDO LA FECHA/HORA

Esta cámara graba la fecha y la hora en que la imagen fue capturada. Para su referencia, ajuste la fecha y la hora con exactitud.



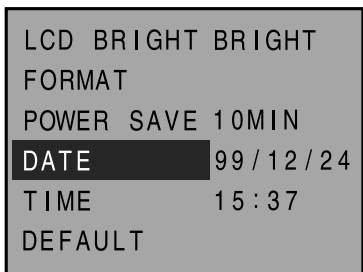
- 1 Gire el dial de Función a INSTALACION.**



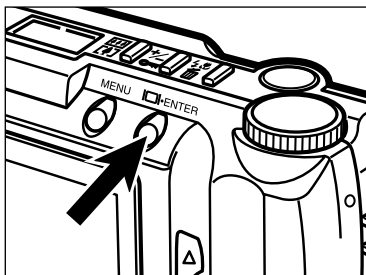
- 2 Mueva la corredera de cobertura de la lente a  $\leftarrow$  para abrir la cubierta.**

**O mueva la corredera  $\odot$ , y pulse el botón muestra/ENTER 1 seg.**

- Aparecerán los menús del modo Instalación.



- 3 Pulse el botón  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  para seleccionar "FECHA".**



- 4 Pulse el botón muestra/ENTER.**

- Aparecerá la ventana de ajuste de la Fecha y la Hora.

*Continúa en la Página Siguiente*

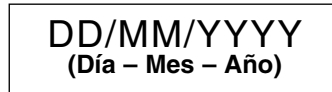
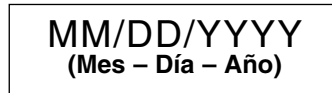
# AJUSTANDO LA FECHA/HORA – CONTINUA

<Pantalla ajuste Fecha Hora>



## 5 Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar el estilo deseado.

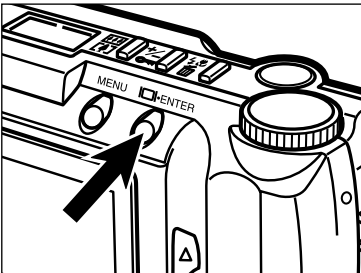
- El estilo (el orden de año, mes y día) cambiará como sigue:

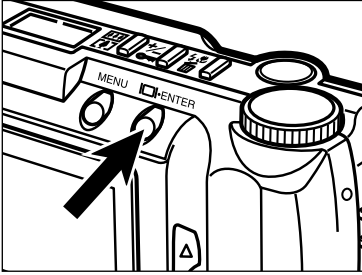


- Sáltese al paso 6 si no necesita cambiar el estilo.

## 6 Pulse el botón muestra/ENTER.

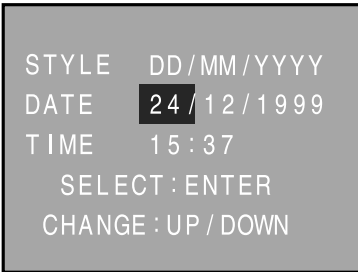
- El valor de "Año" se seleccionará.





**7 Pulse el botón muestra/ENTER tantas veces como necesite para seleccionar el valor que ha de modificarse.**

- Pulse repetidamente el botón muestra/ENTER para mover el subrayado a  
Año → Mes → Día →  
Hora → Minuto.



**8 Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar el valor.**

- El valor de "Año" puede ajustarse hasta 2098.
- Repita el paso 7 y el 8 si necesita cambiar otros valores.



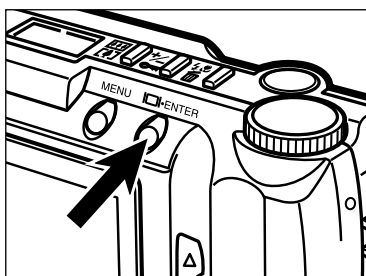


## AJUSTANDO LA FECHA/HORA – CONTINUA

STYLE DD/MM/YYYY  
DATE 25/12/1999  
TIME 15:37  
SELECT: ENTER  
CHANGE: UP / DOWN



STYLE DD/MM/YYYY  
DATE 25/12/1999  
TIME 15:40  
SELECT: ENTER  
CHANGE: UP / DOWN



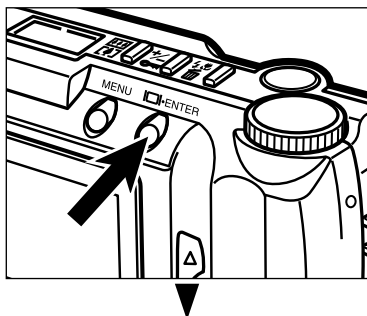
### 9 Cuando el valor de Minuto se cambia, pulse el botón muestra/ENTER.

- El reloj interno comienza su operación y el monitor LCD volverá a los menús del modo de Instalación.

LCD BRIGHT BRIGHT  
FORMAT  
POWER SAVE 10MIN  
DATE 25/12/99  
TIME 15:40  
DEFAULT

```
LCD BRIGHT BRIGHT
FORMAT
POWER SAVE 10MIN
DATE      99/12/24
TIME    15:37
DEFAULT
```

Cuando la FECHA (Año, Mes, Día, y su Orden) no necesitan ser cambiados, subraye "HORA" en el paso 3 y pulse el botón muestra/ENTER.



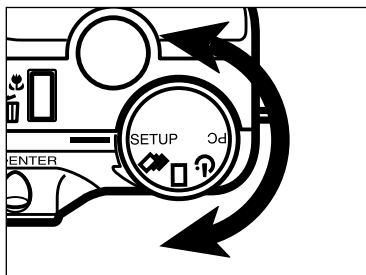
```
STYLE DD/MM/YYYY
DATE  25/12/1999
TIME 15:37
SELECT: ENTER
CHANGE: UP/DOWN
```

Se subrayará el valor de "Hora".  
Las operaciones siguientes son la mismas que las del paso 8.

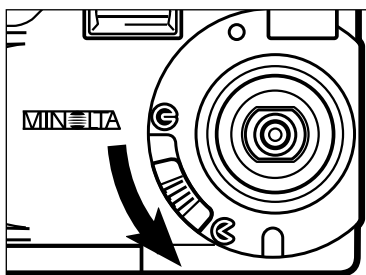
## VOLVIENDO A LOS PARAMETROS POR DEFECTO

Vuelva cada parámetro de la cámara a los parámetros por defecto como sigue.

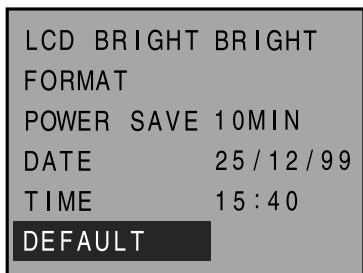
	<b>Parámetro por defecto</b>
Calidad de la Imagen (P. 51)	<b>STD. (Estándar)</b>
Tamaño de la Imagen (P. 54)	<b>COMPLETO</b>
Equilibrio del Blanco (P. 58)	<b>AUTOMATICO</b>
Nitidez (P. 60)	<b>NORMAL</b>
ISO (P. 62)	<b>NORMAL</b>
INTERVALO (Auto-Play, P. 74)	<b>3 segundos</b>
DIRECCION (Auto-Play, P. 75)	<b>DELANTE</b>
Tipo de Impresión (DPOF, P. 93)	<b>STD</b>
Luminosidad del monitor LCD (P. 103)	<b>NORMAL</b>
Tiempo Ahorro de Energía (P. 107)	<b>3MIN (3 minutos)</b>
Estilo de Fecha (P. 110)	<b>MM/DD/YYYY</b>



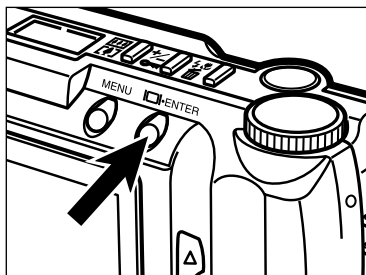
**1** Gire el dial de Función a **INSTALACION.**



**2** Mueva la corredera de cobertura de la lente ☺ para abrir cubierta. O mueva la corredera de cobertura de la lente ☹, y pulse el botón muestra/ENTER 1 seg.  
• Aparecerán los Menús del Modo Instalación.



**3** Pulse el botón ▲ o ▼ para subrayar “POR DEFECTO”.







**4** Pulse el botón de **muestra/ENTER.**

- Todos los parámetros que se muestran a la izquierda se volverán a los parámetros por defecto.
- El monitor LCD volverá a los menús del modo de Instalación.

# SALIDA DE VIDEO

---

Es posible visualizar imágenes de la cámara en su televisión. Esta cámara tiene un terminal de salida de video que le permite conectar la cámara a su televisión usando el cable del vídeo.

- 1 Apague la televisión y la cámara.**
- 2 Inserte el extremo del enchufe del cable de vídeo dentro de la terminal de salida de vídeo de la cámara.**
- 3 Enchufe el otro extremo del cable de vídeo dentro del terminal de entrada de vídeo de la televisión.**
- 4 Encienda la televisión.**
- 5 Gire el dial de Función de la cámara a , , o .**
- 6 Mueva la corredera de cobertura de la lente a , presione el botón muestra/ENTER durante un segundo**
- 7 Cambie el televisor al canal de video.**
  - El modo de PLAY de la cámara aparecerá en la pantalla de televisión.
- 8 Desplace a través de las imágenes como se instruye en la sección de Reproducción de las Imágenes (vea las pág. 66 – 68) o reproduzca las imágenes automáticamente como se instruye en la sección de Auto-Play (Muestra de Diapositivas) (vea las páginas 71 – 76).**
  - El monitor LCD de la cámara se apagará cuando la cámara esté enchufada al televisor.

# APENDICE

## LOCALIZACION DE AVERIAS

Problema	Causa	Solución
<p>La cámara no hará una fotografía.</p>	<p>La cámara está apagada.</p>	<p>Mueva la corredera de cobertura de la lente a ☺. Cuando la cámara está en el modo de PLAY, pulse el botón muestra/ENTER para salir del modo PLAY, entonces mueva la corredera de cobertura de la lente a ☺.</p>
	<p>La cámara no está en el modo de REC (Grabar).</p>	
	<p>La cámara está procesando, Por Favor Espere, aparece en el monitor LCD y la lámpara verde de enfoque cercana al visor parpadea lentamente.</p>	<p>Espere hasta que Por favor Espere desaparezca del monitor LCD y la lámpara verde de enfoque deje de parpadear.</p>
	<p>La tarjeta compact flash está llena, <b>No espacio en la tarjeta</b> aparece en el monitor LCD.</p>	<p>Suprima las imágenes no deseadas, transfiera los contenidos de la tarjeta al ordenador personal, entonces suprima todas las imágenes o use una nueva tarjeta compact flash.</p>
<p>Las fotografías están desenfocadas.</p>	<p>El sujeto tiene bajo contraste o cualquier otra característica que es difícil para el sistema de autoenfoque.</p>	<p>Use la Sujeción de Foco sobre cualquier otro objeto que esté a una distancia similar a la de su objeto (P. 32). Lea la sección del foco (P. 30, 31).</p>
	<p>El sujeto está demasiado cerca de la cámara.</p>	<p>Sea consciente de la distancia mínima de enfoque de su cámara, enumerada en la página 30.</p>


<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
No aparece ninguna imagen en el monitor LCD.	La cámara no está encendida.	Mueva la corredera de cobertura de la lente a ☉, entonces pulse el botón de muestra/ENTER alrededor de 1 segundo.
	La cámara no está en el modo de PLAY.	
	Las pilas se han gastado.	Recoloque las cuatro pilas o use el adaptador AC.
	Las pilas no están colocadas correctamente.	Retire las pilas y vuelva a colocarlas en la orientación correcta (P. 18).
	No hay tarjeta compact flash en la cámara (EF aparece en el panel de datos de la cámara).	Inserte una tarjeta compact flash en la cámara (P. 23).
	La tarjeta compact flash no está insertada adecuadamente en la cámara.	Retire temporalmente la tarjeta compact flash y reinsértela (P. 23 – 25).
	No se actuó en la cámara durante más de aproximadamente 3 minutos después de encender la cámara (la prestación de Apagado Automático está activada).	Para volver la cámara al modo de REC, mueva la corredera de cobertura de la lente a ☉, entonces reajuste a ☺. Para restaurar la cámara al modo PLAY, pulse y sostenga el botón de muestra/ENTER durante 1 segundo aproximadamente.

*Continúa en Página Siguiente*



## LOCALIZACION DE AVERIAS – CONTINUA

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
Usando el flash, la fotografía es demasiado oscura.	El objeto está por encima del rango de flash.	Sea consciente del rango de flash de su cámara, enumerado en la página 34.
	El flash no está cargado.	La lámpara naranja de flash parpadea cuando el botón liberador del obturador se pulsa parcialmente hacia abajo mientras que el flash se está cargando. Espere que brille la lámpara de flash.
Todas las imágenes son muy oscuras o muy claras.	Exposición-compensación no se establece en 0.	Ajuste el valor exposición-compensación a 0 (P. 46, 47).
El fichero de imagen está corrupto.	La tarjeta compact flash se retiró mientras que la cámara accedía a la tarjeta	Nunca retire una tarjeta compact flash mientras que la lámpara verde de enfoque parpadea lentamente después de tomar la fotografía.

Problema	Causa	Solución
<p>La cámara no funcionará normalmente.</p>	<p>Retire las pilas después de abrir la ranura de la tarjeta/cobertura de la cámara de la plataforma inferior del cuerpo de la cámara y vuelva a insertarlas. Si la cámara se estropeó mientras que recibía energía del adaptador AC, desconecte el cable adaptador AC del terminal DC y vuelva a conectar el cable. Subsiguientemente, pulse el interruptor principal para encender de nuevo la cámara.</p> <p> <i>Es probable que la tarjeta CF se dañe si usted no apaga su cámara adecuadamente. En tal caso, reformatee la tarjeta CF en un ordenador personal después de transferir los datos de imagen desde la tarjeta CF al ordenador personal.</i></p>	

# CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

---

## Temperatura y Condiciones Operativas

- Esta cámara ha sido diseñada para usarla a temperaturas que van desde 0°C a 40°C (32°F a 104°F).
- Nunca deje la cámara donde pueda quedar expuesta a temperaturas extremas, tal como la guantera del coche.
- No someta la cámara a una humedad extrema.
- Para prevenir que se forme condensación, coloque la cámara en una bolsa de plástico cerrada cuando se lleve del frío exterior a un edificio caliente. Permita que alcance la temperatura ambiente antes de sacarla de la bolsa.
- El rendimiento de las pilas disminuye con bajas temperaturas de operativa. Cuando fotografíe en tiempo frío, se recomienda que mantenga la cámara y las pilas de repuesto en su abrigo para mantenerlas calientes mientras que no esté haciendo fotografías. Las pilas frías recuperarán algo de su carga cuando se calienten.
- Ocasionalmente, cuando use las pilas alcalinas el símbolo de pila baja puede aparecer incluso si hay carga bastante. Continúe usando la cámara. El símbolo de pila baja desaparecerá.

## Cuidado en el Manejo

- Esta cámara no está hecha a prueba de salpicaduras ni impermeable.
- Insertar/remtirar las pilas o las tarjetas CompactFlash con las manos húmedas puede dañar la cámara.
- Tenga cuidado cuando use la cámara en la playa o cerca del agua. Puede suceder un daño costoso o irreparable.
- No someta la cámara a golpes o impactos.
- No deje la cámara expuesta a la luz solar directa. No apunte con la lente hacia la luz solar directa. Puede ocurrir daño en el CCD.
- Apague la cámara o retire las pilas cuando la transporte.

## Cuidado del Monitor LCD

- El monitor LCD es un aparato de precisión con una eficiencia en pixels de 99.98%. Menos del 0,02% de los pixels son disfuncionales.
- No aplique presión sobre la superficie del monitor LCD. Puede suceder un daño irreparable.
- En bajas temperaturas, el monitor LCD se oscurecerá temporalmente. cuando la cámara se caliente, el despliegue normal se restaurará.
- Si los botones + o – se pulsán rápidamente durante la reproducción de las imágenes puede que éstas se superpongan. Esto es normal y los datos de la imagen no se cambian.
- La superficie del monitor LCD está sucia, primero sopla el polvo o arena, entonces limpie suavemente con un paño suave, limpio y seco
- Si la muestra del LCD parpadea continuamente o no funciona, es hora de reemplazar el monitor. Lleve la cámara a su proveedor o a una Estación de Servicio de Minolta enumerada en la contraportada de este manual.

## **Seguridad y Manejo de la Tarjetas Compact Flash**

- Lea y siga las instrucciones que acompañan a la tarjeta compact flash.
- Lo siguiente pueda causar pérdida o daños en los datos:
  - Uso impropio de la tarjeta.
  - Descarga eléctrica estática cerca de la tarjeta o ruido eléctrico.
  - Retirar la tarjeta o interrumpir el suministro de energía mientras que la cámara o el mecanismo de transmisión están accediendo a la tarjeta (leyendo, suprimiendo, etc.).
  - No usar la tarjeta durante un periodo extenso. Los datos almacenados en las tarjetas compact flash se degradarán con el paso del tiempo. Los datos que se dejan en una tarjeta durante periodos extensos puede que no se recuperen.
  - Desgaste por el uso cotidiano.
- La capacidad de almacenamiento de las tarjetas compact flash disminuirá con largos periodos de uso. Cuando esto ocurra, por favor, compre una tarjeta nueva.
- No doble, deje caer o someta la tarjeta a ningún impacto.
- Manténgala alejada de electricidad estática y ruido estático.
- Cuando no la use, devuelva la tarjeta a su caja protectora.
- Todos los datos de la tarjeta se borran permanentemente cuando se formatea la tarjeta.
- No toque los contactos eléctricos de la tarjeta con sus dedos o un objeto metálico.
- Manténgala alejada del calor, humedad o luz solar directa.
- Manténgala alejada de niños pequeños.

*Continued on Next Page*

# **CUIDADO Y ALMACENAMIENTO – CONTINUA**

---

## **Limpieza**

- Si la cámara o la lente está sucia, frótela suavemente con un paño suave, limpio y seco. Si la cámara o la lente se ponen en contacto con arena, sople suavemente las partículas sueltas, frotarlas puede arañar la superficie.
- Para limpiar la superficie de la lente, primero barra cualquier polvo o sople la arena, entonces si fuera necesario humedezca un pañuelo de lentes con un líquido limpiador de lentes y frótela suavemente.
- Nunca use disolventes orgánicos para limpiar la cámara.
- Nunca toque la superficie de la lente con sus dedos.

## **Almacenamiento**

- Retire las pilas de la cámara cuando no la use durante un largo periodo de tiempo. Puede resultar un daño si hay derrame de las pilas.
- Guárdela en un área fresca, seca y bien ventilada y alejada de polvo y agentes químicos (tales como son las bolas de naftalina). Para periodos muy prolongados, coloque la cámara en un contenedor al vacío con un agente secante silica gel.
- Antes de usarla tras un almacenamiento prolongado, revise la operativa de la cámara para asegurarse de que está funcionando adecuadamente.

## **Antes de Eventos Importantes**

- Revise siempre detenidamente la operativa de la cámara o haga fotografías de prueba.
- Minolta no se hace responsable de daños acaecidos por la mala utilización del equipo.

## **Preguntas y Servicios**

- Si tiene preguntas acerca de su cámara, contacte con su proveedor local o escriba al distribuidor de Minolta de su área.
- Antes de enviar a reparar su cámara por favor, contacte con una Estación de Servicio de Minolta para más detalles.

# DETALLES TECNICOS

---

## Tipo de Cámara

Longitud Focal Fija, cámara digital con monitor LCD y medio de grabación extraíble, flash incorporado

## CCD

CCD de 1/1.75 pulgada-tipo interlínea

Número total de pixels: Aprox. 2,300,000 pixels

Número efectivo de pixels: Aprox. 2,190,000 pixels

## Unidad de Lente

Longitud focal: 8.2mm (38mm en la escala equivalente de película de 35mm)

Apertura: FNo. 3.0 a 11 (4 pasos)

Construcción: 5 elementos en 2 grupos, incluyendo 4 superficies esféricas

Rango de enfoque: 0.6m al infinito (Modo Macro: 0.3m a 0.6m)

## Almacenamiento de la Imagen

Medio de Grabación: Tarjeta CompactFlash (Tipo I)

Formato de fichero de Imagen: Exif 2.1 (JPEG), TIFF

Número de pixels: 1792 x 1200/800 x 600 pixels

Modos de calidad de la imagen: SUPER FINA, FINA, ESTANDAR, ECONOMICA.

Tasa de Compresión de la Imagen: SUPER FINA (1:1), FINA (1:5) ,  
ESTANDAR (1:13), ECONOMICA. (1:26)

Capacidad de Almacenamiento\* (aproximada):

SUPER FINA: 1 imagen, FINA: 9 imágenes,

ESTANDAR: 24 imágenes, ECONOMICA 47 imágenes

\*(Usando una tarjeta compact flash de 8MB a Tamaño Completo; 1792 x 1200 pixels)

Función Suprimir: Una Sola Imagen, Todas las Imágenes

## Autoenfoco

Sistema: Sistema de AF por CCD

Rango de Sensibilidad: EV 5 a 16

Bloqueo del foco cuando se pulsa el botón liberador del obturador parcialmente hacia abajo

## Equilibrio del Blanco

Automático, Parámetro Manual disponible (luz diurna, tungsteno, fluorescente)

*Continúa en la Página Siguiente*

# DETALLES TECNICOS – CONTINUA

---

## Control de la Exposición

AE Programada

Medición: Centrada TTL medición por CCD

Rango de Medición: EV 5 a 16

Velocidad del Obturador: 1/500 seg. – 2 seg., Control mecánico del obturador

Compensación de la exposición: Hasta  $\pm 2$ EV en incrementos de 1/2 EV

Sensibilidad ISO: equivalente aprox. 85/equivalente aprox. 340

## Flash Incorporado

Número Guía: 6.8 (ISO 100)

Cobertura: ángulo de visión de 38mm (formato equivalente a 35mm)

Modos de flash: Flash automático, Fill-flash, Cancelación de flash, Flash Automático con reducción de ojos rojos, Fill-Flash con reducción de ojos rojos (Cancelación de Flash en el modo de Macro)

## Visor

Tipo: Visor galileo invertido

Campo de visión: Aprox. 85%

Alivio de ojos: 18mm

Ampliación: x 0.35

## Monitor LCD

Tipo: 46mm (1.8-pulgadas) módulo TFT-LCD en color de polisilicona a baja temperatura

Pixels: Aprox. 110,000

## Reproducción

Número de imágenes mostradas: Reproducción de una sola toma: 1 imagen,

Reproducción de Índice: 9 imágenes

Ampliación digital: Modo REC: X1.4, X2.0, modo PLAY: X2.0, X3.0

Modo de transmisión

Captura Still:

Captura Burst: SUPER FINA: 1 imagen, FINA: 4 imágenes, ESTANDAR: 8 imágenes, ECONOMICA: 12 imágenes

Temporizador: Aproximadamente. 10 segundos de retraso de liberación

Liberación Remota: Disponible con un Control Remoto IR RC-3

### **Interface**

USB (Universal Serial Bus)

Salida de Video: NTSC o PAL señal de video compuesta

### **Fuente de Energía**

Energía: 4 pilas alcalinas de tamaño AA (pilas Ni-Cd tamaño AA o Ni-MH de tamaño AA también están disponibles).

Energía externa: Adaptador AC (un terminal DC se proporciona en el cuerpo de la cámara.)

### **Rangos de Temperatura Ambiente y Humedad Operativas**

0 a 40°C (32 a 104°F), 85% máximo (no condensa)

### **Dimensiones (A x A x L)**

114 x 65 x 40mm (4.48 x 2.56 x 1.57 pulgadas)

### **Peso (sin pilas ni medio de grabación)**

Aprox. 210g (7.41 oz.)

Las especificaciones están basadas en la última información disponible en el momento de la impresión y están sujetas a cambios sin previo aviso.



# **MEMORIA**

A large, empty rectangular box with rounded corners, intended for writing or drawing. The box is defined by a thin black border and occupies most of the page's vertical space.

# **MEMORIA**

A large, empty rectangular box with rounded corners, intended for writing or drawing. The box is defined by a thin black border and occupies most of the page's vertical space.

- A** Minolta Austria Ges.m.b.H  
Amalienstr. 59-61, A-1131 Wien, Österreich  
Tel: 01 87868 176  
Fax: 01 87868 153  
<http://www.minoltaeurope.com>
- B** Minolta Belgium Branch  
Prins Boudewijnlaan 1  
B-2550 Kontich, België  
Tel: 03 451 07 00  
Fax: 03 458 50 48  
<http://www.minolta.be>  
<http://www.minolta.nl>
- CAN** Minolta Canada Inc., Head Office  
369 Britannia Road East,  
Mississauga, Ontario L4Z 2H5, Canada  
Tel. 0905 890 66 00  
Fax 0905 890 71 99  
<http://www.minolta.com>
- CH** Minolta (Schweiz) AG  
Riedstr. 6, CH-8953 Dietikon, Schweiz  
Tel: 157 57 11 (sFr 2.15/min)  
Fax: 01 741 33 12  
<http://www.minolta.ch>
- D** Minolta GmbH  
Kurt-Fischer-Str. 50, D-22923 Ahrensburg,  
Deutschland  
Tel: 0221 93 76 71 50  
Fax: 0221 93 76 71 77  
<http://www.minolta.de>
- DK** Paul Westheimer A/S  
Erhvervsvej 30, DK-2610 Rødovre, Danmark  
Tel: 44 85 34 00  
Fax: 44 85 34 01  
<http://www.minoltaeurope.com>
- E** Videosonic S.A.  
c/ Valportillo II, 8, Pol. Ind. de Alcobendas,  
E-28108 Alcobendas/Madrid, Spain  
Tel: 91 4840077  
Fax: 91 4840079  
<http://www.minoltaeurope.com>
- F** Minolta France S. A.  
365, Route de Saint-Germain,  
F-78420 Carrières-Sur-Seine, France  
Tel: 0130 86 62 37  
Fax: 0130 86 62 82  
<http://www.minolta.fr>
- FIN** Minolta Finland Branch  
Niittykatu 6, PL 37 SF-02201 Espoo, Finland  
Tel: 435 565 0  
Fax: 435 565 56  
<http://www.minolta.fi>
- GB** Minolta (UK) LTD. Photographic Division  
Precedent Drive,  
Rooksley, Milton Keynes, MK13 8HF,  
England  
Tel: 01 908 208 349  
Fax: 01 908 208 334  
<http://www.minoltaeurope.com>
- IRL** Photopak Sales  
241 Western Industrial Estate, Naas Road,  
Dublin 12, Ireland  
Tel: 01 45 66 400  
Fax: 01 45 00 452  
<http://www.minoltaeurope.com>
- I** Rossi & C. S.p.A.  
Via Ticino 40,  
I - 50019 Osmannoro Sesto Fiorentino (Fi),  
Italy  
Tel.: 055 323141  
Fax: 055 32314252  
<http://www.minoltafoto.it>
- N** Scandifilm AS  
Enebakkveien 304, N-1188 Oslo 11, Norge  
Tel: 022 28 00 00  
Fax: 022 28 17 42  
<http://www.minoltaeurope.com>
- NL** Minolta Camera Benelux B.V.  
Zonnebaan 39, Postbus 6000  
3600 HA Maarssen, Nederland  
Tel: 030 247 08 09  
Fax: 030 247 08 88  
<http://www.minolta.nl>
- P** Minolta Portugal Lda  
Av. do Brasil 33-a, P-1700 Lisboa, Portugal  
Tel: 01793 00 16  
Fax: 01 793 10 64  
<http://www.minoltaeurope.com>
- S** Minolta Svenska AB  
P. O. Box 9058, Albygatan 114, S-17109  
Solna, Sverige  
Tel: 08 627 76 50  
Fax: 08 627 76 21  
<http://www.minoltaeurope.com>
- Sin** Minolta Singapore (Pte) Limited  
10 Teban Gardens Crescent, Singapore  
2260  
Tel: 56 35 533  
Fax: 56 10 217  
<http://www.minolta.com>